

المرحلة الثانية: حادثة الفيل وحملته على مكة حتى هلاكه.

تناولته المصادر الرومانية والسريرية واليونانية والحشية القديمة بكثير من التحليل، وبخاصة في مرحلة ما قبل عام الفيل. كما تناولته المصادر الاستشراقية الحديثة معتمدة على نصوص النقوش الأثرية التي توافرت في مناطق من اليمن، وخضعت للتحليل النصي في بياناتها. أما المصادر العربية القديمة، فقد ركزت على حادثة الفيل، وأدخلت في بعض نصوصها - لما قبل حادثة الفيل - زيادات أشبه بالأسطورية، وكذلك فيما يتعلق بالأحداث والوقائع التي صاحبت خروج أبرهة من اليمن، حتى دخوله مكة المكرمة، بهدف هدم بيت الله الحرام. ولعل دراسة فيكتور سحاب<sup>(٢)</sup> تعد تفصيلية من حيث الاستعراض للجوانب المختلفة لأسباب الحملة وتفصيلاتها، مع عنايتها بإبراز الآراء المختلفة في شأن تلك التفصيلات. الدائرة التي كانت تنطلق منها المصادر القديمة غير العربية، وكذلك المصادر الاستشراقية الحديثة في دراسة حكم أبرهة وتحركاته، لم تكن في معزل عن مجمل التيارات السياسية والاقتصادية والدينية والثقافية، التي كانت تسود وتسيطر على مجريات الأمور في تلك الحقبة الزمنية المضطربة، وكان منها:

- نفوذ ملوك الحبشة ودورهم الديني المسيحي، والصراع المسيحي المسيحي.
- الصراع البيزنطي الفارسي.
- تجارة مكة ودور قريش الديني والاقتصادي والسياسي.
- صراع المصالح الاقتصادية بين القوى السائدة في تلك الحقبة.

- محاولات كل قوة في البحث عن مجال ديني تستقطب به الأتباع من شتى المناطق؛ كي تقوي بهم نفوذها، ولتتمتد على حساب القوى الأضعف.

ظهور أبرهة في اليمن كان واحداً من حلقات تلك التيارات المتجاذبة، وهو امتداد لصراع ديني وثقافي بين الحبشة المسيحية، وأجزاء من اليمن التي أخذ يسيطر عليها نفوذ ديني يهودي.

تشير المصادر العربية وغير العربية إلى الأحداث التي صاحبت نفوذ ذي النواس ووقوع حادثة مذبحه نجران على يديه، وإضعاف النفوذ المسيحي الحبشي من مواقعه في اليمن. وقد أسهب في ذكر تلك الوقائع مؤرخون من أمثال ابن إسحاق، وابن هشام، ومن أتى بعدهما كالطبري<sup>(٣)</sup>.

وعلى الرغم من اتفاق الأحداث التي جاءت في كتب

## الأبرقة، ماء

ماء من مياه نَمَلَى قرب المدينة المنورة. أوردتها الفيروز آبادي ضمن مياه نَمَلَى إذ يقول: «وفي نَمَلَى مياه كثيرة بأسماء مختلفة منها: الخنجرة، والشبكة، والجفر، والودكاء، وتُنْصَبَة، والأبرقة، والمُحَدَث»<sup>(١)</sup>.

### الهوامش:

١ الفيروز آبادي، محمد بن يعقوب، المغانم المطابة في معالم طابة، ج ٣ (المدينة المنورة: مركز بحوث ودراسات المدينة المنورة، ١٤٢٢هـ/٢٠٠٢م)، ١١٣٤.

عباس طاشكندي

## الأبرقوهي، رحلة

رحلة إلى الحجاز، قام بها أحمد بن إسحاق بن محمد بن المؤيد الأبرقوهي، ويكنى بأبي المعالي شهاب الدين (٦١٥-٧٠١هـ/١٢١٨-١٣٠٢م). من أهل أبرقوه بأصبهان. ونشأ في مدينة همذان. وكان عالماً من علماء الحديث والقراءات، قرأ بمصر، ثم رحل إلى مكة فقرأ على علمائها وسمع منهم. صنّف معجماً عن شيوخه مرتباً على الحروف. توجد منه نسخة مخطوطة في الأزهر (١٣٢) مصطلح الحديث (٩٠١٤) في ١٤٢ ورقة، وجزء منه مصور موجود في معهد المخطوطات العربية في مصر<sup>(١)</sup>.

### الهوامش:

١ الزركلي، خير الدين، الأعلام، ط ١٣، ج ١ (بيروت: دار العلم للملايين، ١٩٨٨م)، ٩٦.

عباس طاشكندي

## أبرهة الأشرم، حملة

اتفقت المصادر العربية على اسمه الأول (أبرهة)، وهو مشتق من إبراهيم وإبراهيم في لهجات الأحباش القدماء، واختلفت على اسمه الأخير.

ابن هشام، والكلبي، والأزرقي، واليعقوبي، والطبري، والمسعودي<sup>(١)</sup> سموه أبرهة الأشرم، أو أبرهة بن الأشرم (لشرم في شفته وأنفه). وسمّاه الأصفهاني أبرهة بن صباح أو أبرهة الصباح. ومنهم من أطلق عليه اسم أبرهة الحبشي، كما ورد في كثير من المصادر والنصوص التاريخية.

شخصية هذا القائد الحبشي الأصل (أبرهة) شغلت المؤرخين العرب وغير العرب قديماً وحديثاً في مرحلتين من حياته وأعماله:

المرحلة الأولى: ما قبل عام الفيل.

Fil Vakası

Câhiliyye Dönemindeki Bazı Olayların Tarihlendirilmesi

183

060512  
Ebrehe  
050032

İlgiden esinlenerek bir kilise bina edip haccı bu kiliseye yönlendirmeye kalkmasına rağmen başarısız olmasından kaynaklanmış olduğu anlaşılmaktadır. Meselenin *el-Haccu'l-Ekber*'den kaynaklandığı hakkında kaynaklarda doğrudan bir mâlumat bulunmasa da bu çalışmada ortaya çıkan takvim ve kronolojiye göre *el-Haccu'l-Ekber* yılları (ki bu 5-10 yıl kadar sürmüş olabilir) tam da bu senelere denk gelmektedir. Bununla birlikte **Ebrehe**'nin bir başka amacının da bölge üzerinde hâkimiyet kurmak olduğunu düşünmek için birçok sebep bulunmaktadır. Bunların başında -rivâyetler kısmında bahsi geçtiği üzere- *Hicâz* bölgesindeki Arapların başına vali olarak tayin edilen **Muhammed b. Huzâ'î**'nin öldürülmesi gelmektedir.

**Ebrehetu'l-Eşrem**'in Yemen hâkimiyetinden sonra ve Hz. Peygamber'in doğumundan önce Mekke'ye birden fazla ordu gönderilip gönderilmediği hususunun netleştirilmesi Fil Vakası'nın doğru anlaşılması açısından elzemdir. Kaynaklarda **Ebrehe** ve Fil Vakası ile ilgili birçok anlatımda bulunan çelişkiler hâdisenin birden fazla olduğu şeklinde yorumlanabilir. Meselâ **ez-Zührî** rivâyetinde olay sırasında **'Abdulmuṭṭalib**'in genç olduğu bildirilirken diğer rivâyetlerde yaşlı olduğu anlatılmaktadır. Yine aşağıda ele alınacağı üzere hâdisenin sebebi olarak farklı gerekçeler ileri sürülmektedir. **Ebrehe**'ye yol gösterdiği öne sürülen **Ebû Riğâl**, **et-Teḫtâl el-Ḥaş'** amî ve **Nufeyl b. Ḥabîb** adlarında üç farklı kılavuz isminin zikredilmesi ve hâdisenin tarihiyle alakalı, Hz. Peygamber'in doğumundan 55 gün öncesinden başlayıp da 40 yıla varan farklı süreler zikredilmiş olmasını da buna bağlamak mümkündür.

**Ebrehe** kumandasındaki Fil Ordusu'nun Mekke'ye iki defa geldiğine dair iki önemli rivâyet bulunmaktadır. Bunlardan biri **'Urve b. ez-Zübeyr**'in, diğeri de **Muḫâtîl b. Suleymân**'ın rivâyetidir. **Muḫâtîl b. Suleymân**'ın rivâyetinin isnadı olmadığı için kaynağının **'Urve b. ez-Zübeyr** olması ihtimâl dâhilinde ise de, bu iki rivâyetin ifadeleri birbiriyle örtüşmemektedir. Bu rivâyetler yukarıda metin olarak verildiği için burada sadece ilgili ifadelerine vurgu yapmakla yetinilecektir.

**'Urve b. ez-Zübeyr**'in rivâyetindeki konuyla ilgili ifadeler şunlardır:<sup>627</sup>

- “**'Ebû Yeksûm** Fil Ordusu'yla hareket edip Harem'in görülebileceği bir noktaya, **Zû'l-Muḡammes**'e gelince Allah fili hapsetti.”
- “**'Mekke**'ye girmesi için onu (fili) dövdülerse de direndi. Onu geldiği yöne geri döndürdüklerinde ise yoluna devam etti.”
- “**'O sene geri döndüler.**”
- “**'Aradan bir ya da iki yıl** geçince Araplardan bazıları çıkıp **Ebrehe**'nin yanına geldiler ve gönderdiği ilk seferin başarısız olduğunu, ikinci bir sefer daha gerçekleştirmesini istediler.”

**Muḫâtîl b. Suleymân** rivâyetinde ise şu ifadeler yer almaktadır:<sup>628</sup>

- “**'Bu durumdan korkuya kapıldılar ve o sene geri döndüler.**”
- “**'Aradan bir veya iki sene geçtikten sonra Kureys** kabilesinden bazı kimseler **en-Necâşi**'nin ülkesine gittiler.”

Görüldüğü gibi her iki rivâyette de **'bir iki sene** veya **'bir iki sene** şeklinde “bir iki sene” ifadesi bulunmaktadır. Yani taşlanmanın olduğu asıl olay, ilk olaydan sonra meydana gelmiştir. İlk vaka başarısız bir girişim olup yarım kalmıştır. Bu ikisi dışındaki rivâyetlerde ise tek vakadan bahsedilmektedir.

**'Abdulmuṭṭalib**'in develerine el konulması ve onun **Ebrehe** veya komutanıyla görüşüp develerini geri istemesinin de taşlanmanın vuku bulduğu ikinci hâdise sırasında meydana geldiği anlaşılmaktadır.

<sup>627</sup> el-Makrîzî, *İmtâ'u'l-Esmâ'*, IV, 72.

<sup>628</sup> Muḫâtîl b. Suleymân, *et-Tefsîr*, IV, 847.

MADDE YAYIMLANDIKTAN  
SONRA GELEN DOKÜMAN

25 Temmuz 2018

2250 SEGOVIA, Carlos A. Abraha's christological formula  
*RHMNN W-MS<sup>1</sup> H-HW* and its relevance for the  
study of Islam's origins. *Oriens Christianus*, 98  
(2015) pp. 52-63. Speculates about possible  
influences of Abraha's religious views on those of  
Musaylima and Muhammad and emphasises that the  
background of sixth century South-Arabian  
Christianity should be taken into account in studies  
on the emergence of Islam.

Ebrake  
050032

6457 SEGOVIA, Carlos A. Abraha's christological formula  
*RHMNN W-MS<sup>1</sup> H-HW* and its relevance for the  
study of Islam's origins. *Oriens Christianus*, 98  
(2015) pp. 52-63. Speculates about possible  
influences of Abraha's religious views on those of  
Musaylima and Muhammad and emphasises that the  
background of sixth century South-Arabian  
Christianity should be taken into account in studies  
on the emergence of Islam.

MADDE YAYIMLANDIKT  
SONRA GELEN DOKÜ

22 Ekim 2018

ilim dalı : İTM

madde : Ebrehe

A. Br. : c. , s.

B. L. : c. V , s. 3496

F. A. : c. , s.

M. L. : c. , s. bk. Ebrehetel Esrem

T. A. : c. XIV , s. 263

TENKİT AÇISINDAN BAKILACAK

191 EKİM 1991

27 MAYIS 1993

3660 CONRAD, L.I. Abraha and Muhammad: some observations apropos of chronology and literary topoi in the early Arabic historical tradition. *Bulletin of the School of Oriental and African Studies, University of London*, 50 (1987) pp.225-240

456 KISTER, M.J. The campaign of Hulubān: a new light on the expedition of Abraha. *The Arabs and Arabia on the eve of Islam*. Ed. F.E.Peters. Aldershot: Ashgate, 1999 (The Formation of the Classical Islamic World, 3), pp.357-368 [Originally published 1965.]

MADDE YATIRILMADIKTAN SONRA GELİR DOKÜMAN

MADDE YATIRILMADIKTAN SONRA GELİR DOKÜMAN

119 KASIM 1992

-Ebrehe

ERDMANN, F.v. Über Muhammad's Geburt und Abrahah's Untergang. *Sendungen der Kurländischen Gesellschaft für Literatur und Kunst* 2 (1845), pp. 73-84.

EBREHE ↗

"The Campaign of Hulubān A New Light on the Expedition of Abraha" s. 425-436.

Zo Museum LXXVIII. Louvain 1965

Not: Bu madde FIL VAK'ASI potindedir.

Ebrehe el-Habesi ↗

Ibn Hazm, el-Fasl, c.II, s. 227

+ EBREHE

Smith, Sidney  
"Events in Arabia in the 6th Century A.D."

BSOAS. x ul. c., s. 425-468, 1954 (HERTFORD)

Not: Bu madde Zu Nijras potindedir.

Ebrehe

Byghader, Debet M, c.I/117-121  
c.III/461

EBREHE

9

953. ALİM

El-Mufasssal-III, 480 v.d.

Ebrehe

1572 ADUSKI 1772

E. G. Browne  
A lit Hist of Persia  
I. 176 vol.

891.59

-Ebrehe

"EBREHE"

Martin, "Muhammad...", S. 19-21

"EBREHE"

von Erdmann, Franz: *Muhammad's Geburt und Abraham's Untergang*. Kasan 1843.

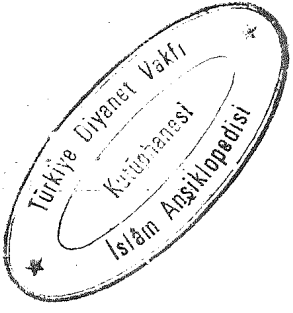
Rez. W. Schellenberg in: *Neue Jenaische Allgemeine Literatur-Zeitung* (Leipzig) 3.1844. S. 75-76.

08 NISAN 1335

Holt, Lambton, Lewis, "The Cambridge...", C. LA, S. 14-15

Ebrehe

Razl, Tefsr, XXXII, 96 -



Ebrha

## مختارات

## من النقوش اليمنية القديمة

د. محمد عبد القادر بافقيه  
د. الفريد بيستون  
د. كريستيان روبان  
د. محمود الغول

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi İslâm Ansiklopedisi	
Kayıt No. :	5539
Tasnif No. :	953,3 BAF.11

١٣١٤

منه : تاريخ اليمن قبل الاسلام

مختارات من النقوش اليمنية القديمة

مركزا تجاريا هاما في القرن السادس ومعقلا للديانة الوثنية ازدهر نشاطها الاقتصادي نتيجة لأوضاع اليمن السياسية.

٨ - ٨ انقلاب إبهره

٨ - ٩ انتقام سيف بن ذي يزن

رغم هزيمة الزينيين على يد إبهره وطول عهده النسبي فانهم قد عملوا على الخلاص من حكمه وحكم أسرته، وقد تمكن آخر الامر سيف بن ذي يزن مدعوما بقوة فارسية في استعادة العرش في حوالي عام ٥٧٦، الا أنه لم يطل به المقام هو الآخر في الحكم بسبب الخلافات الداخلية أولا والمؤامرات الخارجية ثانيا، ويقال إنه سقط صريعا تحت سلاح حرسه من لأحباش الباقين في اليمن، وباختفائه تولى الحكم عامل فارسي هو باذان الذي أدرك الاسلام.

ويبدو أن حكم الفرس لم يكن ليتجاوز بعض المناطق في المرتفعات وأن كثيرا من الأذواء قد استقلوا بالحكم في مناطقهم وأن ذلك مرد فكرة المئامة التي وردت في كتب الاخباريين، وهو ما يفسر ويرر تعدد الدعوات التي وجهها الرسول ﷺ إلى أهالي اليمن للدخول في الدين الجديد.

وبهذا تطوي آخر صفحات كتاب الحضارة القديمة في العربية السعيدة لتبدأ صفحة جديدة وعصر جديد من مكة في مطلع القرن السابع - كما هو معروف بيزوغ فجر الاسلام - يجمع شمل العرب ووحد عقيدتهم وأرسى قواعد حضارة إنسانية جديدة هي الحضارة الإسلامية.

لم يطل المقام بسميعع اشوع على العرش إذ أطاح به كما تقول نفس المصادر الكلاسيكية، التي تحدثت عن حكمه، احد القادة العسكريين في الجيش الحبشي الذي تخلف في اليمن، ومن أخبار نقش إبهره الملك الحبشي المعروف كوربوس رقم (٥٤١) التي من بينها ثورة الأقبال الزينيين وعلى رأسهم معديكرب بن سميعع بحق لنا أن نرجح أن إبهره هو الذي قام بالانقلاب على سميعع الملك الزيني، ويبدو أن إبهره الذي عرف بدهائه قد استغل ظروف التنافر والتناحر التي مازالت قائمة في اليمن للوصول إلى أهدافه، ففي النقش نرى عددا من الأقبال وخاصة أقبال الهضبة الذين حرص إبهره على أن يقول إنهم كانوا يقفون الى جواره في وقت ثار فيه عليه أقبال سبأ و الزينيون وتمرد خليفته (عامله) يزيد بن كبشه الذي استخلفه على كندة. ولقد اعتصم الزينيون بمصنعة كدور في ديارهم بالشرق ولكن مقاومتهم انهارت واقتيدوا الى مأرب حيث أعلنوا ولاءهم للعهد الجديد. وحكم إبهره حتى وافته المنية وخلفه ابنه أكسوم أو يكسوم الذي يكنى به الأب فيقال (أبويكسوم) كما في شعر للمُخَبَّل السَّعْدِي يصف إحدى غزوات إبهره في الجزيرة العربية وكما في ركنس رقم (٥٠٦). وإبهره هو الذي قام بحملة على مكة ربما في عام ٥٧٠ - ٥٧١ ميلادية العام الذي تقول بعض المصادر أنه حدث ليلة ميلاد الرسول عليه الصلاة والسلام.

وكانت مكة التي استولت عليها قريش في حوالي منتصف القرن الخامس قد أصبحت

# أَجْبَامُكَتَابِ

وَمَا جَاءَ فِيهَا مِنْ لَأَنَارِ

تأليف

أبي الوليد محمد بن عبد الله بن أحمد الأزرقى

تحقيق

رشدی الصلیح مجلس



الجزء الأول

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi Kütüphanesi	
Kayıt No. :	2319
Tasnif No. :	953.2 Ezr. A

مطابع دارالشفاعة  
مكة المكرمة

دار الثقافة  
بيروت - لبنان

ذو نواس (١) الى اليهودية فأبوا فخيرهم فاخاروا القتل فخذ لهم أخذوا وصنف لهم القتل فمنهم من قتل صبراً ، ومنهم من أوقد له النار في الاخذود فألقاه في النار الا رجلاً من سبا يقال له دوس بن ذي ثعلبان ، فذهب على فرس له يركض حتى أعجزهم في الرمل فأتى قيصر فذكر له ما بلغ منهم واستنصره فقال له : بعدت بلادك عنا (٢) ولكن سأكتب لك الى ملك الحبشة فانه على ديننا فينصرك فكتب له الى النجاشي يأمره بنصره ، فلما قدم على النجاشي بعث معه رجلاً من الحبشة يقال له ارباط وقال : ان دخلت اليمن فاقتل ثلث رجالها ، واخرب ثلث بلادها ، فلما دخلوا ارض اليمن تناوشوا شيئاً من قتال ثم ظهر عليهم ارباط (٣) وخرج زرعة ذو نواس على فرسه فاستعرض به البحر حتى بلحج به فماتا في البحر وكان آخر العهد به فدخلها ارباط فعمل ما امره (٤) به النجاشي ، فقال قائل من اهل اليمن في ذلك مثلاً يضره ، لا كلوس ولا كاغلاقي (٥) رحله ، وقال ذو جندن لهما اصاب اهل اليمن وما نزل بهم :

دعيني لا أبالك لن تطيقي لحاك الله قد أنزفت ريفي  
لدا عزف القيان اذا انتشينا واذا نسقي من الخمر الرحيقي  
وشرب الخمر ليس علي عاراً اذا لم يشكني فيها ريفي  
وغمدان الذي نبيت (٦) عنه بنوه مسمكاً (٧) في راس نيق  
مصاييح السليط يلحن (٨) فيه اذا يمسي كتوماض (٩) البروق

- (١) كذا في ب ، د ، وفي ا ، ج « ذو النواس » .
- (٢) كذا في ا ، ج ، وفي ب ، د « فقال بعدت بلادك ونأت ديارك عنا » .
- (٣) كذا في جميع الاصول . وفي د « ارباط » ساقطة .
- (٤) كذا في ب ، د ، وفي ا ، ج « ما امر به » .
- (٥) كذا في ا ، ج والروض الاثني . وفي ب « ولا كاغلا ورحله » وفي د والطبري « كاغلاق » .
- (٦) كذا في جميع الاصول . وفي الروض ومعجم البلدان « حدثت » .
- (٧) كذا في جميع الاصول والروض . وفي معجم البلدان « بناء شيدا » .
- (٨) كذا في جميع الاصول ومعجم البلدان . وفي الروض « تلوح » ، وفي ب « يلحن » .
- (٩) كذا في التيجان والروض ومعجم البلدان . وفي جميع الاصول « كتيماض » .

سبع ، يفعل ذلك كل يوم مقامه اجمع ثم كسا البيت كسوة كاملة ، كساه العصب وجعل له باباً يغلط بضبة فارسية . قال ابن جريج : كان تبع اول من كسا البيت كسوة كاملة ارى في المنام ان يكسوها فكساها الانطاع ، ثم ارى ان يكسوها فكساها الوصائل ثياب حبرة من عصب اليمن ، وجعل لها باباً يغلط ، ولم يكن يغلط قبل ذلك ، وقال تبع في ذلك وفي مسيره شعراً :

وكسونا البيت الذي حرم الله ملاء معصبا (١) ويرودنا  
واقمنا به من الشهر عشراً وجعلنا لبابه اقليندا  
وخرجنا منه (٢) نوّم سهيلاً قد رفغنا (٣) لواءنا معقودنا

## ذكر مبتدأ حديث الفيل

حدثنا ابو الوليد قال : حدثني جدي قال : حدثنا سعيد بن سالم عن عثمان بن ساج عن محمد بن اسحاق قال : كان من حديث الفيل فيما ذكر بعض اهل (٤) مكة عن سعيد بن جبير وعكرمة ، عن ابن عباس ، وعن من لقي من علماء اهل اليمن وكان جل الحديث عن سعيد بن جبير عن ابن عباس ان ملكاً من ملوك حمير يقال له : زرعة ذو نواس (٥) وكان قد تهود واستجمعت معه حمير على ذلك الا ما كان من اهل نجران وهم من أشلاء (٦) سبا فانهم كانوا على دين (٧) النصرانية على اصل حكم الانجيل وبقايا من دين الخواريين ولهم رأس يقال له : عبدالله بن ثامر ، فدعاهم

- (١) كذا في ا ، ج ، وفي ب ، د « ملاء معصبا » . وفي هامش د « معصبا » .
- (٢) كذا في جميع الاصول . وفي الروض « ثم سرنا عنه » .
- (٣) كذا في ب ، د والروض . وفي ا ، ج « فرغنا » .
- (٤) كذا في جميع الاصول . وفي ب « بعض اهل العلم من مكة » .
- (٥) كذا في الروض . وفي جميع الاصول « ذو النواس » .
- (٦) كذا في جميع الاصول . وفي هامش د « انشلاء » .
- (٧) كذا في ا ، ج ، وفي ب ، د « دين » ساقطة .



أم القرى  
وهات

## مكة المكرمة

Ebrehe (221-231)

فؤاد علي رضا

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi Kütüphanesi	
Regist. No. :	10872
Teslif No. :	953.8, 212.11

الناشر  
مؤسسة الخراف  
للطباعة والنشر  
بيروت

خرج تبع من اليمن قاصداً مكة ليهدم الكعبة ، ولكن سرعان ما تأثر بما لبست الله الحرام من رهبة و قدسية ، فقد أسجم عن هدمه ، بل كساه ونحّر عنده الإبل .

مع ابرهة الى مكة :

رأينا ابرهة وقد ملأته الحماسة وهزه الغضب ، فعزم على أن يهدم الكعبة . وقد استمرضنا آراء كثيرة لعديد من المؤرخين ، فرأينا من يرى أن ابرهة قد أراد أن يتخلص من الكعبة ليحجذب العرب إلى كنيسته بصنعاء ليحوز ما تستفيده قريش من قدوم الحجاج في كل سنة . ورأينا من المؤرخين من أشار إلى رغبة ابرهة في تنصير العرب جميعاً . كما رأينا منهم من ذهب إلى أن ابرهة أراد أن يقود حملة تأديبية لتأديب العرب الذين انتهكوا حرمة كنيسته فطخوها بالقاذورات .

ونحن نؤمن بصحة بعض هذه الآراء ، ونرى انها تكافقت على دفع ابرهة للقيام بغزو مكة والشروع في هدم الكعبة ، فكان ما يسميه التاريخ بحملة الفيل أو حرب الفيل .

ولكننا نضيف الى هذه العوامل جميعاً عاملاً شخصياً يمس ابرهة ومملكته نجاشي الحبشة . فقد أقدم ابرهة على قتل أرباط قائد النجاشي الذي هزم ذا نواس وانتزع بلاد اليمن من العرب المحيريين . وأدى قتل أرباط الى إثارة غضب النجاشي وسخطه على ابرهة ، فبعث بتوعده وأقسم أن يبطأ ارض اليمن ويقطع رأس ابرهة .

وخشي ابرهة ان يبر النجاشي بقسمه فبعث برسالة ينشد فيها المعفو ويبرر ما أقدم عليه ، فقال : أيها الملك ، إنما كان أرباط عبدك ، وأنا عبدك

والذين . وتحدث ابن هشام (١) عن أثر قسم ابرهة في العرب فقال : « وسمعت بذلك العرب ، فأعظموه وقطموا به ، ورأوا جهاده حقاً عليهم ، حين سمعوا بأنه يريد هدم الكعبة ، بيت الله الحرام » .

ولم يكفد النهار يتقدم حتى رفعت الأنباء إلى ابرهة بأن أهل تهامة قد قتلوا ذلك الرجل الذي أرسله اليهم ملكاً ، فزادت ثورته ، وأمر بالاستعداد في الحال للقتال والرحيل إلى مكة . وبعث برسالة إلى النجاشي ينبشه باستعداده للحرب ، ويطلب منه أن يمدّه بالجنود والفيلة . واستجاب النجاشي لطلبه ، ونجح ابرهة في تكوين جيش كثيف العدد كامل المتاد .

لم تكن محاولة الأحباش هدم الكعبة في مكة ، هي المحاولة الأولى لهدم هذا المكان المقدس . فقد كان بعض أهل اليمن قديماً يرجون الخلاص من الكعبة إما بهدمها أو الاستحواذ عليها .

كان أهل اليمن قد بدأوا يهاجرون إلى أرجاء الجزيرة العربية ، ولفتت مكة انظارهم واسترعت اهتمامهم ، وفكر بعضهم في الاستيلاء عليها للاستفادة مما كان الحج الى الكعبة يعود به من منافع مادية . واختلفت خطط تبابعة اليمن ، فبعضهم يريد هدم الكعبة فتصدده القبائل المحيطة بالحرم ، خزاعة أو قريش ، ويدنو بعضهم من الكعبة فيمظهمها ليستولي عليها بالحيلة .

قدم قوم من هذيل من بني حليان إلى (تبع) باليمن ينبثونه ان بمكة بيتاً تعظمه العرب وقدف اليه ، وتنحدر عنده ، وأن قبيلة قريش تتولى الإشراف عليه ، فعازت المجد والشرف . واقترح القوم على تبع أن يخرج لهدم الكعبة ، وأن يبني بيتاً آخر باليمن فيحوز ما حازته قريش



# كتاب التيجان

في ملوك حمير

Ebrehe

عن وهب بن منبه رواية ابي محمد عبد الملك بن  
هشام عن اسد بن موسى عن ابي ادريس  
ابن سنان عن جده لأمه وهب  
ابن منبه رضي الله عنهم  
الطبعة الاولى ١٣٤٧ هجرية

Number	6925
Year	953.3
Author	YEH. J.

تحقيق ونشر

مركز الدراسات والأبحاث اليمنية

الجمهورية العربية اليمنية

صنعاء

وهو الذي عنى شق بقوله - : لينزلن أرضكم السودان وليغلبن على كل  
طفلة البنان ليملكن ما بين أبين إلى نجران .

(أبرهة الأشرم)

أول ملك من الحبشة افتتح اليمن وملكها - وهو الذي أراد هدم البيت  
- فسار إليه ومعه الفيل ، فأهلك الله جيشه بطير أبايل ، ووقعت في جسده  
الأكلة ، فحمل إلى اليمن فهلك بها . وفي ذلك العصر ولد النبي صلى الله  
عليه وآله وسلم . وقال نضيل سائس الفيل حين رأى ما أنزل الله عز  
وجل من نعمته :

أبين المفر والاله الطالب والأشرم المغلوب ليس الغالب  
وقال أيضاً :

ألا حيث عنايا ردينا نعمناكم مع الأصباح عينا  
ردية لو رأيت فلا تريبه لدى جنب المحصب ما رأينا  
إذا لعذرتني وحمدت أمري ولم تأسى على ما فات بينا  
حمدت الله إذ أبصرت طيراً وخفت حجارة تلقى علينا  
وكل القوم يسأل عن نضيل كأن علي للحبشان دينا

فخرجوا يتساقطون بكل طريق فهلخوا على كل منهل ، فيقال : ان  
أول ما رؤيت الحصبة والجلدي في أرض العرب من ذلك العام . فقال  
طالب بن أبي طالب بن عبد المطلب في ذلك :

ألم تعلموا ما كان في حرب داحس وحرب أبي يكسوم إذ ملكوا الشعبا  
فلولا دفاع الله لا شيء غيره لاصبحتوا لا تملكون لكم شربا

General Editor: Lawrence I. Conrad

- |    |   |                            |
|----|---|----------------------------|
| 1  | Byzantium on the Eve of Islam               | Averil Cameron             |
| 2  | The Sasanian East on the Eve of Islam       | Shaul Shaked               |
| 3  | The Arabs and Arabia on the Eve of Islam    | Frank E. Peters            |
| 4  | The Life of Muḥammad                        | Uri Rubin                  |
| 5  | The Arab Conquests                          | Fred M. Donner             |
| 6  | The Articulation of State Structures        | Fred M. Donner             |
| 7  | Problems of Political Cohesion              | R. Stephen Humphreys       |
| 8  | Arab-Byzantine Relations                    | Michael Bonner             |
| 9  | The Turks in the Early Islamic World        | C.E. Bosworth              |
| 10 | Patterns of Everyday Life                   | David Waines               |
| 11 | Agricultural Production and Pastoralism     | Michael G. Morony          |
| 12 | Manufacturing, Mining and Labour            | Michael G. Morony          |
| 13 | Trade, Exchange and the Market Place        | A.L. Udovitch              |
| 14 | Property and Consumption                    | Baber Johansen             |
| 15 | Cities in the Islamic World                 | Hugh Kennedy               |
| 16 | Nomads and the Desert                       | Hugh Kennedy               |
| 17 | Society and the Individual                  | to be announced            |
| 18 | Muslims and Others                          | Albrecht Noth              |
| 19 | Christian Communal Life                     | Sidney H. Griffith         |
| 20 | The Jewish Communities                      | David Wasserstein          |
| 21 | Archaeology and Early Islam                 | Donald Whitcomb            |
| 22 | Numismatics and Monetary History            | Michael Bates              |
| 23 | Art and Architecture                        | Jonathan Bloom             |
| 24 | The Qur'ān: Style and Contents              | Andrew Rippin              |
| 25 | The Qur'ān: Text and Interpretation         | Andrew Rippin              |
| 26 | The Development of Ritual                   | G.R. Hawting               |
| 27 | The Formation of Islamic Law                | to be announced            |
| 28 | The Development of <i>Hadīth</i>            | Harald Motzki              |
| 29 | Historiographical Traditions                | Lawrence I. Conrad         |
| 30 | Early Islamic Theology                      | Josef van Ess              |
| 31 | Eschatology and Apocalyptic                 | Wilferd Madelung           |
| 32 | Visions of Community                        | Wadād al-Qāḍī              |
| 33 | Shī'ism                                     | Etan Kohlberg              |
| 34 | The Khawārij                                | Ridwan al-Sa'īd            |
| 35 | The Emergence of Mysticism                  | Bernd Radtke               |
| 36 | The Philological Tradition                  | Ramzi Baalbaki             |
| 37 | Poetry and Poetics                          | Suzanne Stetkevych         |
| 38 | Arabic Prose Literature                     | Fedwa Malti-Douglas        |
| 39 | The Rise of Islamic Philosophy              | Everett Rowson             |
| 40 | The Rise of Arab-Islamic Medicine           | Lawrence I. Conrad         |
| 41 | The Exact Sciences                          | Jamil Ragep                |
| 42 | Magic and Divination                        | Emilie Savage-Smith        |
| 43 | Education and the Transmission of Knowledge | Claude Gilliot             |
| 44 | The Islamic Manuscript Tradition            | Jan Just Witkam            |
| 45 | Islamic North Africa                        | Elizabeth Savage           |
| 46 | The Formation of al-Andalus I               | Manuela Marín              |
| 47 | The Formation of al-Andalus II              | Maribel Fierro/Julio Samsó |

General Editor: Lawrence I. Conrad

Volume 4

## The Life of Muḥammad

edited by  
Uri Rubin

Bogazici University Library



39001100504052

Ashgate  
VARIORUM

1998

Aldershot • Brookfield USA • Singapore • Sydney

40 THE LIFE OF MUḤAMMAD

32 JOURNAL OF NEAR EASTERN STUDIES

امراته ما طر قوك ساعتهم هذه لشيء مما تحب . فقال : بلى إنهم قد حدثوني حديثهم ، فاعتقته أبو عبس ، وضربه محمد بن مسلمة بالسيف ، وطعنه بعضهم بالسيف في خاصرته ، فلما قتلوه فزعت اليهود ومن كان معهم من المشركين ، فعدوا على رسول الله ﷺ حين أصبحوا فقالوا : إنه طرقت صاحبنا الليلة وهو سيد من ساداتنا فقتل ، فذكرهم رسول الله ﷺ الذي كان يقول في أشعاره وبيناهم به ، ودعاهم رسول الله ﷺ إلى أن يكتب بينه وبينهم وبين المسلمين كتاباً ينتهوا إلى ما فيه ، فكتب النبي ﷺ بينه وبينهم وبين المسلمين عامة صحيفة كتبها رسول الله ﷺ تحت العذق الذي كان في دار ابنة الحارث ، وكانت تلك الصحيفة بعد رسول الله ﷺ عند علي بن أبي طالب رضي الله عنه .

## ABBREVIATIONS OF ARABIC TEXTS

- Abd al-Razzāq. Abd al-Razzāq b. Hammām al-Ṣanʿānī. *al-Muṣannaf*. Ed. Ḥabīb al-Raḥmān al-Aʿẓamī. Beirut, 1390/1970–1392/1972.
- Abū Dāwūd. Abū Dāwūd, Sulaymān b. al-Ashʿath al-Sijistānī. *Sunan*. Ed. Aḥmad Saʿd al-ʿAlī. Cairo, 1371/1952.
- Aghānī. Abū l-Faraj al-Iṣfahānī. *Kitāb al-aghānī*. Būlāq, A.H. 1285.
- Bayhaqī. al-Bayhaqī, Abū Bakr Aḥmad b. al-Ḥusayn. *Dalāʾil al-nubuwwa*. Ed. Abd al-Muʿtī Qalʿajī. Beirut, 1405/1985.
- Dhahabī, *Nubalāʾ*. al-Dhahabī, Abū Abdallāh Muḥammad b. ʿUthmān. *Siyar aʿlām al-nubalāʾ*. Ed. Shuʿayb al-Arnāwūṭ et al. Beirut, 1981.
- Dhahabī, *Tadhkira*. al-Dhahabī, *Tadhkirat al-ḥuffāz*, 3d ed. Hyderabad, 1376/1956.
- Dhahabī, *Taʾriḫ*. al-Dhahabī, *Taʾriḫ al-islām wa-wafayāt al-mashāhīr wa-l-aʿlām*, the volume of A.H. 201–10. Ed. ʿUmar Abd al-Salām Tadmūrī. Beirut, 1411/1991.
- Ibn Sayyid al-Nās. Ibn Sayyid al-Nās, Faṭḥ al-Dīn Muḥammad b. Muḥammad al-Yaʿmarī. *Uyūn al-athar*. Cairo, 1956.
- Kifāya. al-Khaṭīb al-Baghdādī, Aḥmad b. ʿAlī. *Kitāb al-kifāya fi ʿilm al-riwāya*. Hyderabad, A.H. 1357.
- Mizzī. al-Mizzī, Abū l-Ḥajjāj Yūsuf. *Tahdhib al-kamāl fi asmāʾ al-rijāl*. Ed. Bashshār ʿAwwād Maʿrūf. Beirut, 1405/1985.
- Samʿānī. al-Samʿānī, Abd al-Karīm b. Muḥammad. *al-Ansāb*. Ed. Abdallāh ʿUmar al-Bārūdī. Beirut, 1408/1988.
- Sira Shāmiyya*. Muḥammad b. Yūsuf al-Ṣāliḥī al-Shāmi. *Subul al-hudā wa-l-rashād*, vol. 4. Ed. Ibrāhīm al-Tarazī and Abd al-Karīm al-ʿAzbāwī. Cairo, 1399/1979.
- Tahdhib*. Ibn Hajar al-ʿAsqalānī. *Tahdhib al-tahdhib*. Hyderabad, A.H. 1325.
- Taʾriḫ Baghdād*. Abū Bakr al-Khaṭīb al-Baghdādī. *Taʾriḫ Baghdād*. Cairo, 1349/1931.
- Wāqidī. Muḥammad b. ʿUmar al-Wāqidī. *Kitāb al-maghāzī*. Ed. M. Jones. London, 1966.

4

ABRAHA AND MUḤAMMAD:  
SOME OBSERVATIONS APROPOS OF  
CHRONOLOGY AND LITERARY TOPOI IN THE  
EARLY ARABIC HISTORICAL TRADITION

Lawrence I. Conrad

It has long been known that the chronological scheme commonly transmitted by the early Arabic sources for events of the latter half of the sixth century A.D. poses a number of major problems. These are sufficiently important to raise serious doubts about the reliability of the traditional chronological framework for the last years of the Jāhiliyya in general. A key problem is that of the date for 'Am al-ḥil, the 'Year of the Elephant', so called after the expedition of Abraha into the Ḥijāz in that year. The early Arabic literary tradition does not specifically date this event:<sup>2</sup> it simply maintains, first, that Muḥammad was born in the Year of the Elephant, and second, that he was summoned to act as God's Prophet at the age of forty. Considered together, the many reports to this effect imply—based on the prevailing view that the *mab'ath* is to be dated to approximately A.D. 610—that both the expedition of Abraha and the birth of Muḥammad occurred in about A.D. 570. However, this is contradicted by other evidence from outside the Islamic tradition, and even some reports within it, suggesting that the Abyssinian incursion occurred at a significantly earlier date, and that Muḥammad was born at some time other than the Year of the Elephant.

Considering the evidence available in his time, Nöldeke was already prepared to suggest that the dating based on the traditional reports could not be upheld for these events.<sup>3</sup> Lammens went even further and argued that the chronology and content of the *sīra* were hopelessly confused and of almost no historical value; therefore, practically nothing could be known about the birth or youth of Muḥammad, or about the year to which 'Am al-ḥil corresponded.<sup>4</sup> Many other scholars have since expressed similar, if less extreme, reservations. Blachère, for example, raised numerous doubts concerning reports about Muḥammad's birth date and his age at various times during his life, and

<sup>1</sup>This study is based upon presentations made at the 195th Annual Meeting of the American Oriental Society, University of Michigan, Ann Arbor, 15 April 1985, and at the Oriental Institute, Oxford University, 29 May 1986. I am grateful to the participants at these meetings for their comments and suggestions.

<sup>2</sup>There are, of course, various reports attempting to stabilize the date for 'Am al-ḥil and the birth of Muḥammad by calculating it according to other calendar systems, e.g., the *annus mundi*, the Seleucid era, the Arabian system beginning from the Hijat al-Ghadr, and the 'years' of Nebuchadnezzar and Chosroes Anushirvan. See, for example, al-Tabarī (d. 310/923), *Taʾriḫ al-Nabuwat*, ed. Charles Pellat (Beirut, 1966–79), ii, 202: 8–13; iii, 12: 9–13; 2; idem, *Al-Tanbīh wa-l-ḥikmah*, ed. M. J. de Goeje (Leiden, 1894; BGA, viii), 228: 7–231: 2. But such reports appear only later. They presume the accuracy of the earlier traditions about the Prophet's birth in the Year of the Elephant, forty years before the *mab'ath*; and, rather than proceeding independently, they are based upon such reports. See Theodor Nöldeke, *Geschichte des Qorāns* (2nd ed. by Friedrich Schwally, G. Bergsträsser, and O. Pretzl, Leipzig, 1909–38), i, 68; idem, *Geschichte der Perser und Araber zur Zeit der Sasaniden* (Leiden, 1879), 168, 172, 205; Leone Caetani, *Annali dell' Islam* (Milan, 1905–26), i, 149–50.

<sup>3</sup>Nöldeke, *Geschichte des Qorāns*, i, 68; idem, *Geschichte der Perser und Araber*, 205.

<sup>4</sup>See Henri Lammens, 'Qoran et tradition: comment fut composée la vie de Mahomet', *Recherches de science religieuse*, i, 1910, 27–51; idem, 'L'Age de Mahomet et la chronologie de la sira', *Journal Asiatique*, 10th Series, 17, 1911, 209–50. Lammens's well-known hostility to Islam is evident in both essays, particularly in the former, and neither was as well received as might otherwise have been the case. Both, however, offer a number of useful insights.

MADE IN TURKEY  
SONRA BELLEN DOKÜMANI 3 NISAN 2000

s.41-56

## EDITORIAL BOARD

PROFESSOR J. E. WANSBROUGH, B.A., PH.D.  
(Chairman)

A. D. H. BIVAR, M.A., D.PHIL.

THEODORA BYNON, D.PHIL.

PROFESSOR C. D. COWAN, M.A. PH.D.

T. GELBLUM, M.A., PH.D.

P. T. HARRIES, M.A., D.PHIL.

K. S. McLACHLAN, B.A., PH.D.

JOAN E. M. MAW, M.A., DIP.GEN.LING., PH.D.

D. O. MORGAN, B.A., PH.D.

J. W. OKELL, M.A.

R. L. TAPPER, M.A., PH.D.

D. D. TAYLOR, B.A., M.A., PH.D.

EDITORIAL SECRETARY: MISS D. MATIAS, B.A.

*The Bulletin is published three times a year, in February, June, and October.  
Each year's issues make up one volume.*

*All editorial communications should be addressed to the Editorial Secretary at  
the School of Oriental and African Studies, University of London, W.C.1.  
Articles, notes and communications, and notices of books should be submitted in  
typescript.*

*All communications regarding subscriptions should be addressed to the Publica-  
tions Officer at the School of Oriental and African Studies.*

## ABRAHA AND MUHAMMAD: SOME OBSERVATIONS APROPOS OF CHRONOLOGY AND LITERARY *TOPOI* IN THE EARLY ARABIC HISTORICAL TRADITION<sup>1</sup>

By LAWRENCE I. CONRAD

It has long been known that the chronological scheme commonly transmitted by the early Arabic sources for events of the latter half of the sixth century A.D. poses a number of major problems. These are sufficiently important to raise serious doubts about the reliability of the traditional chronological framework for the last years of the Jāhiliya in general. A key problem is that of the date for 'Ām al-fil, the 'Year of the Elephant', so called after the expedition of Abraha into the Hijāz in that year. The early Arabic literary tradition does not specifically date this event:<sup>2</sup> it simply maintains, first, that Muḥammad was born in the Year of the Elephant, and second, that he was summoned to act as God's Prophet at the age of forty. Considered together, the many reports to this effect imply—based on the prevailing view that the *mab'ath* is to be dated to approximately A.D. 610—that both the expedition of Abraha and the birth of Muḥammad occurred in about A.D. 570. However, this is contradicted by other evidence from outside the Islamic tradition, and even some reports within it, suggesting that the Abyssinian incursion occurred at a significantly earlier date, and that Muḥammad was born at some time other than the Year of the Elephant.

Considering the evidence available in his time, Nöldeke was already prepared to suggest that the dating based on the traditional reports could not be upheld for these events.<sup>3</sup> Lammens went even further and argued that the chronology and content of the *sīra* were hopelessly confused and of almost no historical value; therefore, practically nothing could be known about the birth or youth of Muḥammad, or about the year to which 'Ām al-fil corresponded.<sup>4</sup> Many other scholars have since expressed similar, if less extreme, reservations. Blachère, for example, raised numerous doubts concerning reports about Muḥammad's birth date and his age at various times during his life, and

<sup>1</sup> This study is based upon presentations made at the 195th Annual Meeting of the American Oriental Society, University of Michigan, Ann Arbor, 15 April 1985, and at the Oriental Institute, Oxford University, 29 May 1986. I am grateful to the participants at these meetings for their comments and suggestions.

<sup>2</sup> There are, of course, various reports attempting to stabilize the date for 'Ām al-fil and the birth of Muḥammad by calculating it according to other calendar systems, e.g., the *annus mundi*, the Seleucid era, the Arabian system beginning from the Hijrat al-Ghadr, and the 'years' of Nebuchadnezzar and Chosroes Anushirvan. See, for example, al-Tabarī (d. 310/923), *Tārīkh al-rusul wa'l-mulūk*, ed. Muḥammad Abū 'l-Faḍl Ibrāhīm (2nd ed., Cairo, 1968-69), II, 103: 18-22, 154: 15-18, 155: 14-16 (from Ibn al-Kalbī, d. 204/819); al-Mas'ūdī (d. 345/956), *Murūj al-dhahab*, ed. Charles Pellat (Beirut, 1966-79), II, 202: 8-13; III, 12: 9-13; 2; idem, *Al-Tanbīh wa'l-ishrāf*, ed. M. J. de Goeje (Leiden, 1894; *BGA*, VIII), 228: 7-231: 2. But such reports appear only later. They presume the accuracy of the earlier traditions about the Prophet's birth in the Year of the Elephant, forty years before the *mab'ath*; and, rather than proceeding independently, they are based upon such reports. See Theodor Nöldeke, *Geschichte des Qorāns* (2nd ed. by Friedrich Schwally, G. Bergsträsser, and O. Pretzl, Leipzig, 1909-38), I, 68; idem, *Geschichte der Perser und Araber zur Zeit der Sasaniden* (Leiden, 1879), 168, 172, 205; Leone Caetani, *Annali dell'Islam* (Milan, 1905-26), I, 149-50.

<sup>3</sup> Nöldeke, *Geschichte des Qorāns*, I, 68; idem, *Geschichte der Perser und Araber*, 205.

<sup>4</sup> See Henri Lammens, 'Qoran et tradition: comment fut composée la vie de Mahomet', *Recherches de science religieuse*, I, 1910, 27-51; idem, 'L'Age de Mahomet et la chronologie de la sira', *Journal Asiatique*, 10th Series, 17, 1911, 209-50. Lammens's well-known hostility to Islam is evident in both essays, particularly in the former, and neither was as well received as might otherwise have been the case. Both, however, offer a number of useful insights.

EL-MEVSU'ATÜ'L-ARABIYYE, c. I, 1998 DIMAŞK, IRCICA KTP. 37716, s.

Criticism « (١٩٣٢) الذي ترجمه إلى العربية محمد عوض محمد عام (١٩٤٤)، ونشره في القاهرة تحت عنوان «قواعد النقد الأدبي»، والذي كان مقروءاً على نحو واسع من القراء العرب في تلك الأيام، وكان له تأثيره المهم في عدد من النقاد الجامعيين خاصة.

عبد النبي اصطيف

هاردي: دراسة نقدية « Thomas Hardy: A Critical Study (١٩١٢)، و«الملحمة» The Epic (١٩١٤)، و«مقالة نحو نظرية للفن» «An Essay Towards a Theory of Art» Poetry: (١٩٢٢)، و«الشعر: موسيقاه ومعناه» Its Music and Meaning (١٩٣٢)، و«مبادئ النقد الأدبي» Principles of Literary

الإنكليزي، وظهر له عدد منها في مجلة «نيونمبرز» New Numbers (الأعداد الجديدة)، كان من أبرزها «مزد سانت توماس» The Sale of St. Thomas التي نشرت في عام ١٩٣٠، والتي تعد بحق من أنضج شعره المسرحي. أما مقدرته النقدية فقد تبتت من خلال عدد من الدراسات النقدية ومن بينها «توماس

مراجع للاستزادة:

- E. LEQUOUS & LOUIS CAZAMIAN, A History of English literature, Revised Edition (Dent, London 1967)

- GEORGE SAMPSON, The Concise Cambridge History of English Literature, Third Edition (Cambridge University Press, Cambridge 1988).

## أبرهة الأشرم

(٥٥٥- نحو ٥٧١م)

وضخامتها وتزييقها، أراد بها أن تكون كعبة العرب بدلاً من «البيت» وتحويل أنظار القبائل العربية إلى صنعاء وربط اليمن بالشام، ولما أخفق في تحويل العرب إلى حج «القليس» جهز حملة لهدم الكعبة وسار في مقدمتها، ولكنه أخفق في دخول مكة وتحقيق هدفه.

تركت حملة الفيل أثراً كبيراً في أحياء العرب حتى عُدت مبدأ التقويم عندهم، كما رفعت من شأن الكعبة وعززت مكانة قريش. وقد ورد ذكر حملة أبرهة في القرآن الكريم في سورة الفيل وورد اسم أبرهة في كتب التاريخ وفي الشعر الجاهلي، وضرب به المثل في القوة والصيت والسلطان، وكنتي بأبي يكسوم.

وتذكر الأخبار أن الذي دلّ أبرهة على الطريق إلى مكة كان اسمه أبارغال من ثقيف، وأنه مات في الطريق فرجمت العرب قبره.

خلف أبرهة على ملك اليمن ابنه يكسوم، وكان ظالماً، فلما مات ملكها أخوه مسروق وكان أشد ظلماً من أخيه، وفي أيامه دخل الفرس اليمن وانتهى حكم الحبشة.

وتجمع الروايات على أن النجاشي حلف ألا يدع أبرهة إلا أن يبطأ بلاده ويجز ناصيته ويهرق دمه، فكتب إليه أبرهة كتاباً فيه تودد واعتذار أرضى النجاشي فثبته على عمله بأرض اليمن، فأصبح أبرهة في حكم الملك المستقل وإن اعترف اسمياً بسلطة النجاشي وأدى إليه الجزية، مما جعل الأحوال تستقر بينهما.

قامت في اليمن عدة ثورات على أبرهة في زمن حكمه الذي امتد نحو أربعين عاماً استطاع أن يخمدها جميعاً، وعقد معاهدات مع بعض أقبال سبأ، وتوافدت إليه الوفود من الحبشة وفارس وبيزنطة ومن غسان الشام مما يدل على المكانة والقوة التي وصل إليها.

عني أبرهة بالعمران، فأعاد ترميم سد مأرب الذي كان قد تصدع، ويدل على ذلك رقيم وجد عند السد (يتألف من ١٣٦ سطراً ونحو ٤٧٠ كلمة) نقشت عليه كتابة تفسر كثيراً من الأحداث في حكم أبرهة.

وتمكن أبرهة من إعادة نشر النصرانية في اليمن، وبنى عدة كنائس منها «القليس» بصنعاء، كانت من عجائب البناء في عظمتها

قائد من الحبش، جاء إلى اليمن في الحملة التي أرسلها ملك الحبشة النجاشي أصحمة، بقيادة أرياط، لغزو اليمن والانتقام لمقتل النصارى في حادثة الأخدود على يد الملك ذي نواس، فصارت اليمن تابعة للحبشة، وتولى أرياط الحكم فيها في ظل ملكها الحميري السميغ.

تختلف الروايات في حقيقة العلاقة بين أرياط وأبرهة، فتجعل بعضها أرياط رئيساً على أبرهة وأخرى تجعله نداءً له في قيادة جيش الحبشة.

ثم نازع أبرهة أرياط في أمر الحبشة باليمن، وجرت بينهما مباراة شرم فيها أرياط عين أبرهة وأنفه، فلقب لذلك بالأشرم، أما أرياط فقتله غلام لأبرهة.

ويقال إن السميغ لم يكن على شيء من الحرم فتألب عليه الجند عام ٥٣١م واتفقوا على تملك أبرهة الذي استقل باليمن وتلقب بالقباب الملوك وامتنع عن إرسال الجزية للنجاشي. وحاول النجاشي أن يستعيد سيطرته على اليمن فأرسل تجريدتين لتأديب أبرهة أخفقتا.

مراجع للاستزادة:

- الطبري، تاريخ الأمم والملوك (دار القلم، بيروت).
- ابن الأثير، الكامل (دار الكتاب العربي، بيروت).
- ابن هشام، السيرة النبوية (دار الجبل، بيروت ١٩٧٥).

## الإبستمولوجية

الإبستمولوجية epistemology مصطلح ذو أصل إغريقي مؤلف من كلمتين: epistemo وتعني المعرفة logos وتعني علم. ويعني

(١٨٠٨-١٨٦٤) - حين ألف كتابه مبادئ الميتافيزيقا. إذ قسم الفلسفة فيه إلى قسمين: أنطولوجية [ر] وإبستمولوجية.

المصطلح حرفياً علم المعرفة أو علم العلم. وكان أول من وضع هذا المصطلح الفيلسوف الاسكتلندي جيمس فريدرريك فيرييه

# حملة أبرهة الحبشي

## إلى مكة: أهدافها ونتائجها

### دراسة نقدية

الدكتور/ رياض هاشم النعيمي  
أستاذ السيرة النبوية المساعد  
جامعة الموصل - العراق



تعرض العديد من الباحثين والدارسين في مجال التاريخ الإسلامي لحملة أبرهة الحبشي، متناولين أسباب هذه الحملة، ودوافع أبرهة للقيام بها. ولقد أغنت هذه الدراسات المكتبة التاريخية بفيض من الآراء والتحليلات حول هذا الموضوع. إلا أن أيًا من هذه الدراسات لم تحاول التطرق إلى جوهر موقف قريش وزعامتها، متمثلة بعبد المطلب آنذاك، مستنديين إلى نصٍّ أورده ابن إسحاق ومن أخذ عنه هذا النص فقط، من دون المحاولة للبحث عن حقيقة هذا النص، وعن الهدف والغاية منه. ولم أقرأ لأحد من الباحثين محاولة للتحقق من هذا النص. ثم العمل على نقده وتحليله والحكم عليه؛ إما بصحته وإما بعدم صحته.

كلمتني، أتكلمني في منّي بغير أصبتها لك، وتترك بيتاً، هو دينك ودين أبائك، قد جئت لهدمه، لا تكلمني فيه! قال له عبد المطلب: إني أنا ربُّ الإبل، وإن للبيت رباً سيمنعه، قال: ما كان ليمنع منّي، قال: أنت وذاك<sup>(١)</sup>. إن القبول بهذا، كما أورده ابن إسحاق، لا يتفق أبداً مع ما عهد عن أمة العرب من أخلاقٍ عالية في الدفاع عن الأرض والحمى والعرض حتى الموت.

وسنحاول في هذه الدراسة المتواضعة أن نستعرض بشكلٍ مركزٍ أهم أهداف هذه الحملة السياسية والاقتصادية والدينية، ثم الوقوف على أبرز نتائجها. وسيتم التركيز على معالجة النص الذي أورده ابن إسحاق، والذي يقول فيه: «لما دنا أبرهة من مكة أصاب جنده منّي بغير لعبد المطلب، فطلب مقابلة أبرهة لإعادتها إليه، فقال أبرهة له: قد كنت أعجبنتي حين رأيتك، ثم قد زهدت فيك حين

# اليمن إبان القرن السادس ب.م.

عبد الصمد  
Yemen  
1983  
050032

## الحلقة الثالثة

تأليف: ٢٠٠٠ هـ. لوزين .  
ترجمة: محمد علي البعمر .

## الفصل الثاني

## ازدهار الدولة الحميرية وانحطاطها

### حكم ابرهة

الذين اصبحوا الملاك المستغلين لهذه الاراضي بالتدريج ، الامر الذي وحد بين المحاربين الاحباش وصغار اعيان الدولة الحميرية ، وهكذا فقد كانت سياسة حماية الوجهاء ، التي انتهجها (سميفع) سبب التمرد . .

شهدت فترة حكم (ابرهة) القصيرة استعادة الدولة الحميرية لقوتها ومجدها السابقين وان كانت لم تدم طويلا ، وقد وجدت تلك الفترة انعكاسا لها في مصادر كثيرة سواء منها العربية او البيزنطية وتعتبر تلك المرحلة متأخرة جدا ، وتميزت بوجود كميات هائلة من نقوش العربية الجنوبية ، التي وصلت اليها سليمة ، لقد كان الانقلاب الاخير الذي ادى الى نهاية (سميفع) (وقيام حكم) (ابرهة) ، نتيجة لتمرد اشترك فيه الجنود الاحباش وبعض الحميريين . .

ارتدت الشواهد والمعلومات الدالة على سير الانتفاضة الطابع الاسطوري ، اذ ان القسم الاكبر من المصادر اوردت الجانب الاسطوري الزخرفي لتفاصيل وقائع المعركة بين قائد الانتفاضة (ابرهة وارياط) (٢) ويبدو ان المقاومة لم تكن شديدة ، وكان فوز ابرهة ناتجا عن تزامن انقلاب القصر واغتيال ارياط ووقوع (سميفع) في الاسر ومن ثم احتجازه في القلعة . . (٣)

في فترة (سميفع أشوع) استولى جنود الجيش الحبشي الذين ظلوا في اراضي الدولة الحميرية على قسم من اراضي العربية الجنوبية ، وفي زراعة هذه الاراضي ، استخدم على ما يبدو عمل السكان المحليين وربما حوّل ملاك الاراضي ، اما الى عبيد واما الى مستأجرين لها ، ولعل وضع المحاربين الاحباش كان قريبا من وضع (الاحرار) أو نبلأ نجران و(مراس) (الاعيان) أو (مقتت) (القادة العسكريين) وفقا لنقوش العربية الجنوبية (١) وكسكان العربية الجنوبية العربية المهاجرين ، ولم يكن بوسع الجنود الاحباش الا ان يعانوا ويقاسوا من جور سلطة قادتهم واقياهم ،

واذا كان سلف ابرهة (سميفع اشوع) غير معروف على الاطلاق للمصادر العربية ، اما بالنسبة للمؤرخين الاغريق والسريانيين فلم يكن احد يعرف عنه شيئا عدا (بروكوبيوس) فان اسم ابرهة يرد في كل المصادر التي تضمنت سردا للاحداث في العربية الجنوبية في منتصف القرن السادس. ان ابرهة الوحيد من بين الملوك الحميريين ، الذين اشير اليه في (ايام العرب) (٤)

ويشير (بروكوبيوس) الى ان ابرهة كان مسيحيا وعبدا لتاجر رومي ، الذي مكث في

## اليمن إبان القرن السادس ب.م.

Lundin M. G. (الحلقة "٤")

تأليف: ج. ٢٠٠٢. لوندن

ترجمة: محمد علي البعمر

الفصل الثاني

المبحث الثاني:

YEMEN  
Dashedالإرهاصات التاريخية العربية نحو التوحيد  
قبيل الإسلام من غزوة ابرهة الى معركة ذي قار

ولكن تحقيق (عمر) الوارد في النقش المقترح من قبل ج. ريكمنس (٥٤) على انه القبيلة العربية عامر بن صعصعة ، يعتبر تحقيقاً راجحاً. قطنت هذه القبيلة شاطئ البحر الاحمر، من حدود منطقة نجران حتى تثليث (٥٥) في هذه المنطقة يقع (بئر المورايجان) حيثما اكتشف النقش موضوع البحث. وتذكر المصادر العربية ، غير مرة عامر بن صعصعة ، وتحدث كثير من القصص والحكايات تارة عن علاقاته وصلاتها الودية وتارة اخرى عن العدائية مع الدولة الحميرية (٥٦).

وحتى عام ٥٤٧ م كان ابرهة يرى بأن بنو عامر بن صعصعة لا يزالون خاضعين للدولة الحميرية، وعلى أية حال لم يترك مصطلح / قسد/ الوارد في النقش بمعنى (عصى ، تمرد) ، أيها شك بان المعارك الموجهة ضد بني عامر لاتخرج عن كونها ترويض وتهذبة لرعايا عصاة ، بيد ان النقش RY 506 يبين بأن الاحداث التي جرت في وسط الجزيرة العربية في الاربعينات اخرجت بني عامر وبني معد من دائرة نفوذ الدولة الحميرية . ويروي النقش اخبار حرب كبيرة نفذتها قوات

بعد أن عزز ابرهة وضعه في داخل البلاد أقدم على عدد من الحملات الى الشمال. ويتحدث النقش RY 506 عن احدى تلك الحملات. ووفقاً لما جاء في النقش ، استهدفت الحملة قبيلة معد (٤٨) أو على الاصح اتحاد مجموعة القبائل القوية العربية الشمالية ، المعروفة جيداً في المصادر البيزنطية والابغرافية. وبتقهقر الدولة الكندية القوية في منتصف القرن السادس ، انتقلت السيطرة في وسط الجزيرة العربية ، والى حد كبير، الى أيدي اللخمين (٤٩) . ويبدل النقش RY 506 على أن قبيلة معد ، التي خضعت مدة طويلة لسلطة كنده، وقعت منذ عام ٥٤٧ م تحت نفوذ اللخمين (٥٠) ، أما عن خضوع بنو معد للدولة الحميرية في ذلك الوقت ، لايمكن حتى مجرد الحديث عنه (٥١).

ويشير النقش الى ان الحملة نفذت ، عندما تمردت قبيلة عامر (٥٢). وكان اسم قبيلة عامر واسع الانتشار في ذلك الحين في العربية الشمالية ، اذ أورد كشاف (اعلام الاسلام) عشرات القبائل العربية الشمالية التي تحمل هذا الاسم (٥٣)، ومن الطبيعي ان يشكل هذا عائقاً قوياً للمطابقة .



Criticism « (١٩٣٢) الذي ترجمه إلى العربية محمد عوض محمد عام (١٩٤٤)، ونشره في القاهرة تحت عنوان «قواعد النقد الأدبي»، والذي كان مقروءاً على نحو واسع من القراء العرب في تلك الأيام، وكان له تأثيره المهم في عدد من النقاد الجامعيين خاصة.

عبد النبي اصطفى

هاردي: دراسة نقدية « Thomas Hardy: A Critical Study (١٩١٢)، و«الملحمة» The Epic (١٩١٤)، و«مقالة نحو نظرية للفن» «An Essay Towards a Theory of Art» Poetry: (١٩٢٢)، و«الشعر: موسيقاه ومعناه» «Poetry: Its Music and Meaning» (١٩٣٢)، و«مبادئ النقد الأدبي» «Principles of Literary

الإنكليزي، وظهر له عدد منها في مجلة «نيومبرز» New Numbers (الأعداد الجديدة)، كان من أبرزها «مزاود سانت توماس» The Sale of St. Thomas التي نشرت في عام ١٩٣٠، والتي تعد بحق من أنضج شعره المسرحي. أما مقدرته النقدية فقد تبتدت من خلال عدد من الدراسات النقدية ومن بينها «توماس

مراجع للاستزادة:

- E. LEQUOUS & LOUIS CAZAMIAN, A History of English literature, Revised Edition (Dent, London 1967)

- GEORGE SAMPSON, The Concise Cambridge History of English Literature, Third Edition (Cambridge University Press, Cambridge 1988).

## ■ أبرهة الأشرم

(١٠٠٠- نحو ٥٧١م)

وضخامتها وتزويقها، أراد بها أن تكون كعبة العرب بدلاً من «البيت» وتحويل أنظار القبائل العربية إلى صنعاء وربط اليمن بالشام، ولما أخفق في تحويل العرب إلى حج «القليس» جهّز حملة لهدم الكعبة وسار في مقدمتها، ولكنه أخفق في دخول مكة وتحقيق هدفه.

تركت حملة الفيل أثراً كبيراً في أحياء العرب حتى عُدت مبدأ التقويم عندهم، كما رفعت من شأن الكعبة وعززت مكانة قريش. وقد ورد ذكر حملة أبرهة في القرآن الكريم في سورة الفيل وورد اسم أبرهة في كتب التاريخ وفي الشعر الجاهلي، وضرب به المثل في القوة والصيت والسلطان، وكني بأبي يكسوم.

وتذكر الأخبار أن الذي دلّ أبرهة على الطريق إلى مكة كان اسمه أبارغال من ثقيف، وأنه مات في الطريق فرجعت العرب قبره. خلف أبرهة على ملك اليمن ابنه يكسوم، وكان ظالماً، فلما مات ملكها أخوه مسروق وكان أشد ظلاماً من أخيه، وفي أيامه دخل الفرس اليمن وانتهى حكم الحبشة.

وتجمع الروايات على أن النجاشي حلف ألا يدع أبرهة إلا أن يطأ بلاده ويجز ناصيته ويهرق دمه، فكتب إليه أبرهة كتاباً فيه تودد واعتذار أرضى النجاشي فثبته على عمله بأرض اليمن، فأصبح أبرهة في حكم الملك المستقل وإن اعترف اسمياً بسلطة النجاشي وأدى إليه الجزية، مما جعل الأحوال تستقر بينهما.

قامت في اليمن عدة ثورات على أبرهة في زمن حكمه الذي امتد نحو أربعين عاماً استطاع أن يخمدها جميعاً، وعقد معاهدات مع بعض أقبال سبأ، وتوافدت إليه الوفود من الحبشة وفارس وبيزنطة ومن غسان الشام مما يدل على المكانة والقوة التي وصل إليها.

عني أبرهة بالعمران، فأعاد ترميم سد مأرب الذي كان قد تصدع، ويدل على ذلك رقيم وجد عند السد (يتألف من ١٣٦ سطراً ونحو ٤٧٠ كلمة) نقشت عليه كتابة تفسر كثيراً من الأحداث في حكم أبرهة.

وتمكن أبرهة من إعادة نشر النصرانية في اليمن، وبنى عدة كنائس منها «القليس» بصنعاء، كانت من عجائب البناء في عظمتها

قائد من الحيش، جاء إلى اليمن في الحملة التي أرسلها ملك الحبشة النجاشي أصحمة، بقيادة أرياط، لغزو اليمن والانتقام لمقتل النصارى في حادثة الأخدود على يد الملك ذي نواس، فصارت اليمن تابعة للحبشة، وتولى أرياط الحكم فيها في ظل ملكها الحميري السميعف.

تختلف الروايات في حقيقة العلاقة بين أرياط وأبرهة، فتجعل بعضها أرياط رئيساً على أبرهة وأخرى تجعله نداءً له في قيادة جيش الحبشة.

ثم نازع أبرهة أرياط في أمر الحبشة باليمن، وجرت بينهما مباراة شرم فيها أرياط عين أبرهة وأنفه، فللقب لذلك بالأشرم، أما أرياط فقتله غلام لأبرهة.

ويقال إن السميعف لم يكن على شيء من الحزم فتألب عليه الجند عام ٥٣١م واتفقوا على تملك أبرهة الذي استقل باليمن وتلقب بألقاب الملوك وامتنع عن إرسال الجزية للنجاشي.

وحاول النجاشي أن يستعيد سيطرته على اليمن فأرسل تجريدتين لتأديب أبرهة أخفقتا.

مراجع للاستزادة:

- الطبري، تاريخ الأمم والملوك (دار القلم، بيروت).

- ابن الأثير، الكامل (دار الكتاب العربي، بيروت).

- ابن هشام، السيرة النبوية (دار الجيل، بيروت ١٩٧٥).

## ■ الإبيستيمولوجية

الإبيستيمولوجية epistemology مصطلح ذو أصل إغريقي مؤلف من كلمتين: epistemo وتعني المعرفة وlogos وتعني علم. ويعني

(١٨٠٨-١٨٦٤) - بين ألف كتابه مبادئ الميتافيزيقا، إذ قسم الفلسفة فيه إلى قسمين: أنطولوجية [ر] وإبيستيمولوجية.

المصطلح حرفياً علم المعرفة أو علم العلم. وكان أول من وضع هذا المصطلح الفيلسوف الاسكتلندي جيمس فريدرريك فيرييه

ZONART, Stephen and Nandy. CEAC. S. 16-17. 1959  
(AMSTERDAM)

ABRAHAH (Abyssinian for Abraham), an Abyssinian general who in the course of the conquest of the Hymiarite\* kingdom of al-Yaman (525 A.D.) attained by clever manoeuvring the position of an almost independent viceroy. Under his rule San'ā' became the capital of al-Yaman and has remained so ever since. Being a pious Christian he built there a church called *al-Qalis* (from Greek *ekklesia*, church) which for a long time was famed for its splendour. By taking advantage of the strategic situation of al-Yaman as a buffer state between the Byzantine and the Persian empires he won considerable influence and military power. His prestige among the Arabian tribes far beyond the limits of his province has lived on in Arabic legend and poetry. On one occasion, however, his lucky star failed him. This was when he undertook an expedition for the conquest of Makkah, which as a popular sanctuary attracting pilgrims from all over the Arabian peninsula, and thus representing a rallying point of interest on the border of his territory, might have become a danger for him. In 570 he equipped a strong army in which he employed war-elephants - a new technique which impressed the Arabs so much that this year appears in their annals as the 'Year of the Elephant'. He broke the resistance of a number of tribes who under Dhū Nafar\*, one of the Hymiarite chieftains still resenting Abyssinian rule had risen for the defense of the holy place. On the point of entering Makkah his troops were decimated through the outbreak of smallpox, and Abrahah had to retreat to al-Yaman. Arab chroniclers of early Islam noted this event with minute details and interpreted it as an intercession of God for the protection of the holy place and the destruction of His enemy.

Qummī, 132, 157). Sayyid Aḥmad Ḥusaynī Mashhadī Kātib, compiler of the *muraqqa'* of Amīr Ghayb Beg, one of the governors appointed by Shāh Tahmāsp, also repeated the point made by Quṭb al-Dīn, with the difference that he only referred to six motifs (Bayānī, 1/44, 49, 52). Šādiq Beg Afshār (933 or 940–1017/1527 or 1534–1608) who was librarian to Sulṭān Muḥammad Khudābandah and Shāh 'Abbās I, states in the versified work, *Qānūn al-ṣuwar* (p. 37), 'In describing paintings':

Should you know of *abr* and *wāq*  
Like the morning-glory you will desire  
*farangī*.

Qummī (p. 132) reiterates Quṭb al-Dīn's point without adding any further explanation. In the footnotes to the English translation of *Gulistān-i hunar*, Minorsky confuses *abr* and *abr-i chīnī* with *abrī* and *kāghadh-i abrī* (*abrī*-paper) and says: '*Abr* or *abrī*... according to Dr M. Bayānī this refers to the technique of covering the paper with designs shaped like clouds. Perhaps it refers also to the wisps of clouds (Chinese *ch'i*) figuring on Persian miniatures' (p. 178). But in the field of art the terms *abr* and *abrī* are distinct from one another: the first (*abr-sāzī*) is a motif used in painting, while the second (*abrī-sāzī*) is an expression used in the art of making and decorating sheets of paper (q.v. *abrī*). The motif used in Persian painting known as *abr-i chīnī* is believed to have originated from the patterns on blue and white vessels, particularly vases, made in China. From there it became an influence on miniature and other branches of painting, and eventually became an established motif in Persian painting.

Aside from painting, *abr* or *abr-i chīnī* can sometimes be seen in carpet motifs, textile and brocade design, *hal-kārī* (illumination using gold paint), hair-pin ornamentation (*tashīr*), metalwork, plaster-work, tile designs, as well as in designs and ornamentation on bookbinding. However, its greatest use has been in painting, particularly in

miniatures. The use of cloud-forms (*abr-sāzī*) in Persian painting has undergone a great evolution throughout the centuries and has come to embrace a wide variety of forms. It is for this reason that like floral ornament, landscape, animal forms, hair-pin ornamentation and manuscript illumination, as a motif it has come into its own, quite distinct from other motifs such as *islāmī*, *khatā'ī*, *farangī-sāzī*, *giriḥ* (geometric patterning) etc.

BIBLIOGRAPHY

'Abdī Beg Shīrāzī, Zayn al-'Ābidīn 'Alī, *Dawḥat al-azhār*, ed. 'Alī Minā'ī Tabrīzī and A. Rahimov (Moscow, 1974); Afshār, Šādiq Beg, *Qānūn al-ṣuwar*, ed. A. Gaziev (Baku, 1963); Bayānī, Mahdī, *Ahwāl wa āthār-i khushniwīsān* (Tehran, 1345 Sh./1966); Qummī, Qādī Aḥmad, Aḥmad b. Ḥusayn, *Gulistān-i hunar*, ed. Aḥmad Suhayrī Khānsārī (Tehran, 1352 Sh./1973); idem, *Calligraphers and Painters, a Treatise by Qādī Aḥmad, Son of Mīr Munshī, circa A.H. 1015/A.D. 1606*, tr. V. Minorsky (Washington, 1959); Quṭb al-Dīn Muḥammad Qīssa Khān, 'Risāla'ī dar tāriḫ-i khatī wa naqqāshī', ed. Ḥusayn Khadrī Jam, *Sukhan*, 17, nos. 6, 7 (Tehran, 1346 Sh./1967), pp. 666–677.

YAHYA DHOKA'  
TR. ROXANE ZAND

**Abraha** was one of the most famous Christian rulers of Yemen, known as 'the possessor of the elephant' (see the Qur'ān, *Sūrat al-Fīl*, 105:1–5). He came originally from Ethiopia, and acceded to power around 530 CE.

Abraha, which is a non-Arabic word (al-Jawālīqī, 20), is the Amharic equivalent of Ibrāhīm (Ibn Durayd, 532; Wahb b. Munabbih, 136; Nöldeke, 332) or Abraham ('Ābidīn, 59) (cf. variant spellings for Ibrāhīm in Jeffery, 44–45). The name appears in the history of the kings of Aksūm (Ethiopia) ('Ābidīn, 15).

According to Procopius (Book 1, ch. 22, p. 4), Abraha was a slave. This could be a hyperbolic reflection of the beliefs and customs of the people of Ethiopia or of the merchants of that region. However, Abū al-Faraj's statement (17/72) to the

MADE AT THE NATIONAL LIBRARY AND ARCHIVES OF THE IRANIAN PARLIAMENT

25 OCT 2010

**ABABA ARAGAY**

Ras Ababa Aragay (August 18, 1903-December 15, 1960) emerged as a hero of resistance to foreign rule during the five-year Italian occupation of Ethiopia (1936-41). He was made Ras (military commander) by the Patriot forces of Shawa.

He was the son of Afanegus Aragay and of Wayzaro Askala Gobana, daughter of Ras Gobana Dachi (*q.v.*). He started his career as a lieutenant in the bodyguard of Emperor Haile Selassie (*q.v.*) [reigned 1930-74]. Later he was transferred and made chief of police in Addis Ababa, with the title of Balambaras ("chief of a fortress").

At the time of the Italian invasion, he did not participate in the battle of Maychaw (March 31, 1936), won by the Italians, since he was then guarding Addis Ababa. When Emperor Haile Selassie left for London later in the year, Ababa Aragay returned to his native village of Salalé. From this time onwards, until the liberation of Ethiopia, he was an implacable enemy of the Italians. He was one of the Ethiopian leaders who made an attempt to free Addis Ababa from them on July 21, 1936. Failing in this, he returned to the forests of Salalé, Manz, Bulga, and Tagulat in northern Shawa, where he engaged in guerrilla warfare until independence was regained. It was during this period that he was made commander of the patriots of Shawa.

After the liberation of Ethiopia in 1941, Ras Ababa held various government posts. He was in turn governor of Addis Ababa (1941), Sidamo (1941-42), and Tegré (1943-47), respectively. He also served as minister of war (1942-43), minister of the interior (1949-55), minister of defense (1955-60), and chairman of the Council of Ministers (1955-60). He was killed by leaders of the abortive coup against Emperor Haile Selassie in December 1960.

SALOME GEBRE EGZIABHER

**BIBLIOGRAPHY:** Tadasse Zawaldé, *Qarin Garamaw*, Addis Ababa, 1967-68.

**ABA JEFAR II**

Aba Jefar II (1861-1932) was the fifth and most important king of Jimma, a Muslim state in southwestern Ethiopia, which he ruled from 1878 to 1932. During his rule Jimma extended its borders at the expense of the neighboring kingdom of Janjero, to the east, became prosperous through expanded trade, and remained free from the direct occupation by the Amhara, under the leadership of Emperor Menilek II (*q.v.*) [ruled 1889-1913].

When Aba Jefar became king, Menilek was expanding the Ethiopian empire southward. But when, in 1884, Aba Jefar agreed to pay an annual



tribute to Menilek, and to aid him in his campaign against other southern states, Jimma was recognized as an internally autonomous tributary of Ethiopia. Jefar's armies helped in the conquest of Kulo, to the south (1889), Walamo to the northeast (1894), and Kaffa to the southwest (1897). For a while Jefar was allowed to govern the neighboring states of Janjero and, to the west, Géra.

Jefar kept tight control over military organization, taxation, justice, trade, and markets. He maintained a large and lively court at his capital, Jeran, and hired foreign artisans to help in constructing palace buildings.

When he died, his grandson, Aba Jobi, succeeded him. Shortly thereafter, however, the kingdom of Jimma was taken over by the central government and administered directly from Addis Ababa.

HERBERT S. LEWIS

**BIBLIOGRAPHY:** Herbert S. Lewis, *A Galla Monarchy*, Madison and Milwaukee, 1965.

**ABARA KASSA**

Abara Kassa (1905-December 21, 1936) was a commander of Ethiopian forces during the Italian invasion of 1935-36. He played a leading role in the

abortive attempt to recapture Addis Ababa in July 1936, and was later executed by the Italians.

He was the second son of Leul-Ras (prince) Kassa Haylu (*q.v.*), and a grandson of King Sahla Selassé (*q.v.*) of Shawa. He was educated in Ethiopian ecclesiastical schools, and also studied French in an Ethiopian government school. Later, he was appointed a member of the senate of the first Ethiopian parliament in 1931, and acted as governor of the Salalé district of northern Shawa for his father.

Upon the outbreak of the Italo-Ethiopian war in 1935, he fought in Tegré, commanding his father's troops from Salalé, north of Addis Ababa. After the defeat of the Ethiopian forces in Tegré, and their retreat to Addis Ababa he was stationed to guard Salalé. After the Italian occupation of Addis on May 5, 1936, he and his youngest brother, Dajzmach Asfa Wassan, gathered troops to resist the Italians outside the city.

The Italians tried to win him over to their side by sending him letters and delegating influential elders to ask him to surrender peacefully. He did not reply to these overtures, but instead he and his brother continued to raise troops to attempt to recapture Addis Ababa. The two men sent emissaries to various resistance leaders, and made plans to attack the capital on all sides by July 28. The Italians learned of their plan from collaborators, and alerted their troops. They then foiled the attempt by spreading rumors that the date for the attack had been changed. This delayed the movements of some of the patriots, and caused what appeared to Abara Kassa to be insubordination. When the population of Salalé disobeyed his orders to march, he attacked Addis Ababa with only a few followers, accompanied by his brother and the Abuna Pétrós (*q.v.*), bishop of Harar. He withdrew defeated, leaving Abuna Pétrós a captive in Italian hands.

His army's insubordination, and the failure of his attempt, led him to negotiate with the Italians, promising to submit if they would spare his life and Salalé. But his failure to submit promptly had made the Italians suspicious of his intentions. They felt he was playing for time, especially since those patriots who were ignorant of his dealings with the Italians still followed him. When the patriots became aware of his negotiations, several deserted his camp. He finally decided to surrender, but the Italians did not spare his life. He was executed on December 21, 1936.

TSEHAI BERHANE SELASSIE

**BIBLIOGRAPHY:** Heruy Walda Selassé, *Yaheywat Tarik* ("Life Histories"), Addis Ababa, 1922-23; Makbebe Dasta, *Yato Masanbat Balen-jarenat-Tarikena Yamesgana Getem* ("History and

Poetry of Praise"), Addis Ababa, 1969-70; Tadasse Zawaldé, *Qarin Garamaw* ("History of the Guerrilla Patriots"), Addis Ababa, 1967-68.

**ABDULLAHI ALI ABD ES-SHAKUR**

Abdullahi Ali Abd Es-Shakur (187?-1930) was the last emir of Harar, ruling from 1885-87.

The son of Muhammad Abd Es-Shakur (*q.v.*), emir of Harar from 1856-75, he was appointed to the throne by the Egyptians on May 20, 1885, on their withdrawal from East Africa. They left him arms and a small trained army.

Abdullahi adopted the traditional policy of isolating Harar, abolishing several improvements made by the Egyptians. Foreign imports were greatly limited, and a strict religious rule was established. He encouraged the conversion to Islam of the Qottu Galla, who inhabited the countryside around Harar. He also followed his father's policy of issuing relatively worthless tin and silver coins, and attacked the surrounding Galla in 1885, selling the captives into slavery.

Abdullahi's policy of isolation culminated in his destruction of an Italian expedition led by Count Gian Pietro Porro in May 1886. The possibility of reprisals caused King Menilek of Shawa, later to become Emperor Menilek II (*q.v.*), to claim the Harar area. When the king advanced, in November 1886, with an army of 20,000 men, Abdullahi proclaimed a Holy War, and mustered some 5,000 warriors. On January 7, 1887, the two armies met at Chelleneqo, and the Harari and their Galla allies were quickly routed. Abdullahi, who fled from the battle, sent a message to Menilek, proposing his surrender, but when the king called upon him to appear, Abdullahi escaped from Harar to Giré, in Ogaden. Harar was surrendered, on January 10, by his uncle, Ali Abu-Bakar, whom Abdullahi had imprisoned during his reign. Abdullahi was captured in Giré, and exiled for some years in Ankober, 75 mi (120 km) northeast of Addis Ababa. He was then allowed to return to Harar, given a pension and supplies of goods, and his properties were freed from taxes. He lived there as a private citizen, and devoted himself to religious practices until his death in 1930.

STANISLAW CHOJNACKI

**BIBLIOGRAPHY:** P. Paulitsche, *Harar*, Leipzig, 1888.

**ABRAHA**

Abraha (6th century AD) was an Aksumite general who became viceroy of South Arabia. He established his seat of government at the city of

2. Descendants, nés au Yémen, des Persans établis dans ce pays. Pour les circonstances de l'intervention des Persans au Yémen sous Khusraw Anūshirwān (531-579 de J.-C.) et le règne de Sayf b. Dhī Yazan, d'après les récits des auteurs arabes, voir SAYF B. DHĪ YAZAN. Après le retrait des troupes étrangères, Sayf fut assassiné et le pays retomba sous une autre domination, celle des Éthiopiens, de sorte que le général persan Wahrīz dut revenir. Le pouvoir des Éthiopiens fut alors définitivement brisé et le Yémen devint un État vassal de la Perse. A l'époque du Prophète, le gouverneur persan Bādhām (Bādhān) se convertit à l'Islam en même temps que ses sujets et reconnut la suzeraineté de Muḥammad. Plus tard, cependant, des troubles jetèrent le Yémen dans une complète anarchie, et ce fut seulement sous le règne d'Abū Bakr que l'ordre fut restauré (Voir aussi AL-YAMAN).

*Bibliographie*: Th. Nöldeke, *Gesch. der Perser und Araber zur Zeit der Sassaniden*, 222 sqq.; J. M. de Goeje, *Glossaire de Ṭabarī*, s.v.

(K. V. ZETTERSTÉEN\*)

3. *Abnā' al-dawla*, terme appliqué durant les premiers siècles du califat 'abbāside aux membres de la maison 'abbāside et, par extension, aux Khurāsāniens et autres *mawālī* entrés à leur service, qui en étaient devenus des membres adoptifs. Ils survécurent en tant que groupe privilégié et influent jusqu'au III<sup>e</sup>/IX<sup>e</sup> siècle, après quoi ils furent éclipsés par le pouvoir croissant des Turcs et d'autres troupes.

*Bibliographie*: J. Wellhausen, *Das arab. Reich*, 347 sq.; A. Mez, *Renaissance des Islams*, 151; Djāhīz, *Faḍā'il al-Atrāk*, *passim*. Voir aussi, pour l'Espagne califienne, E. Lévi-Provençal. *Hist. Esp. mus.*, II, 125 et III, 194.

4. *Abnā' al-Atrāk*, terme parfois usité sous les sultans mamlūks pour désigner les descendants, nés en Égypte ou en Syrie, des Mamlūks, comme doublet de l'expression plus connue: *Awlād al-nās* [q.v.].

5. *Abnā-yi sipāhīyān*, terme parfois employé dans l'usage protocolaire ottoman, à la place de l'expression plus connue: *sipāhī oghlanlari*, pour désigner le premier des six régiments (*bölük*) de cavalerie de l'armée régulière ottomane. Ils faisaient partie de la catégorie appelée «les Esclaves de la Porte» (*kapı kulu*).

*Bibliographie*: H. A. R. Gibb et H. Bowen, *Islamic Society and the West*, I/1, 69 sqq., 326 sqq.; Ismail Hakki Uzunçarşılı, *Osmanlı Devleti teşkilatından kapı kulu Ocakları*, 1944, II, 138 sqq.

(B. LEWIS)

**ABRAHA**, roi chrétien de l'Arabie du Sud qui vécut au milieu du VI<sup>e</sup> siècle après J.-C. Dans la littérature musulmane, sa réputation est due à une tradition qui rapporte que, l'année de la naissance de Muḥammad, environ 570 après J.-C., il dirigea une expédition yamanite contre la Mekke (Kur'ān, CV). Les détails de la vie d'Abraha donnés par les historiens musulmans sont en grande partie des histoires d'origine folklorique qui ont été rattachées arbitrairement au nom d'un personnage fameux. Pour obtenir des renseignements authentiques, il nous faut nous référer à Procope et aux inscriptions ḥimyarites. Selon Procope, Hellestheaios, roi d'Abyssinie (L'ŒHH de l'inscription d'Istanbul 7608 bis) envahit l'Arabie du Sud, quelques années avant 531 après J.-C., tua son roi, le remplaça par un fantoche appelé Esimiphaïos (SMYF<sup>c</sup> des inscriptions), et s'en retourna en Abyssinie; ensuite les déserteurs abyssins qui étaient restés en Arabie

du Sud se révoltèrent contre Esimiphaïos et mirent sur le trône Abraha, ancien esclave d'un marchand byzantin d'Adulis; deux expéditions envoyées par Hellestheaios pour réduire les rebelles furent vaines, et Abraha conserva le trône; les efforts de Justinien pour pousser Abraha à attaquer la Perse furent également vains, car il ne fit que marcher un peu vers le Nord, puis se retira. Pendant toute la vie d'Hellestheaios, Abraha refusa de payer tribut à l'Abyssinie, mais il consentit à payer son tribut au successeur de Hellestheaios. Notre principale source épigraphique est la longue inscription d'Abraha sur la digue de Ma'rib (*Corpus inscr. sem.* IV, 541). Cette inscription rapporte la répression d'une révolte appuyée par un fils du roi détrôné Esimiphaïos en 657 de l'ère sabéenne (entre 640-650 après J.-C.); les réparations faites à la digue plus tard la même année; la réception des ambassades d'Abyssinie, de Byzance, de Perse, de Hira et de Ḥārīth b. Djābala, phylarque d'Arabie; et l'achèvement des réparations de la digue l'année suivante. Un texte ultérieur (Ryckmans, 506; voir *Le Muséon*, 66, 275-84), découvert à Murayghān, à l'E. du Wādī Tathlith supérieur, nous rapporte que la tribu nord-arabe de Ma'add a subi une défaite de la part d'Abraha en 662 de l'ère sabéenne. Le texte de Ma'rib commence ainsi «Par la puissance et la faveur et la miséricorde de Dieu et de son Messie et de l'Esprit Saint (*rh qds*)». Esimiphaïos, qui était sans doute monophysite comme son patron abyssin, use d'une formule différente: «Au nom de Dieu et de son fils le Christ victorieux et de l'Esprit Saint (*mnfs qds*)» et cela est peut-être révélateur d'une différence de secte. Il est possible qu'Abraha ait eu des inclinations nestoriques. Le titre adopté par Abraha est identique à celui de ses prédécesseurs immédiats: «Roi de Saba et de Dhū-Raydān et du Ḥaḍramawt et du Yémen et de leurs populations arabes sur le plateau et dans les terres basses», mais dans le texte de Ma'rib il y ajoute '*zly mlkn*' <sup>g</sup>*zryn*. Le mot '*zly*' n'est trouvé nulle part ailleurs et aucune explication satisfaisante de la phrase n'a encore été donnée. La manière de traduire de Conti-Rossini «le vaillant roi de la (tribu) <sup>2</sup>Ag'azi» est improbable du point de vue syntaxique; et celle de Glaser «vice-roi du roi d'Abyssinie» est incompatible avec le passage de l'inscription où Abraha reçoit une ambassade abyssine sur le même pied que celles de Byzance et de Perse. La lecture proposée par J. Ryckmans, '*uly mlkn*', «l'altesse du roi», est digne d'être prise en considération. A partir de ces événements, les sources dignes de confiance sont muettes, et nous trouvons seulement dans les sources musulmanes l'histoire probablement légendaire qui donne pour cause de l'expédition de la Mekke la jalousie d'Abraha à l'égard du sanctuaire de la Mekke et une vaine tentative de sa part pour lui substituer son église de Ṣan'a comme lieu de pèlerinage pour toute l'Arabie. Si Abraha a réellement fait une telle expédition (le Kur'ān n'en nomme pas le chef), on peut donner une explication plus vraisemblable de ses buts: le rapprochement avec l'Abyssinie sous le successeur d'Hellestheaios fit adopter à Abraha une politique plus agressive envers la Perse et l'expédition fut le premier mouvement d'une attaque projetée sur les territoires appartenant à la Perse. Cependant ce fut un échec qui entraîna seulement l'invasion persane sous Wahrīz quelques années plus tard; cette invasion devait finalement détruire le royaume ancien de l'Arabie du Sud. Le *Martyrium Arethae* assure qu'Abraha fut placé sur le trône par le roi abyssin Elesbaas (habituellement identifié à l'Hel-

12 EKIM 1995

### أبرهة :

في شتاء عام ٥٢٥م استطاع الملك الحبشي آل صبيحة عبور البحر الأحمر على متن سبعين سفينة ، ستون منها سفن تجارية — أعارها البيزنطيون له كي تنقل جنوده إلى الجنوب العربي — وأحرز انتصاراً على ذي نواس (يوسف) (أساريفاً Ja. 1028) ، وكان هذا قد اعتنق اليهودية واضطهد المسيحيين . واستطاع الملك الحبشي أن يقتل أعداداً كبيرة من الحميريين ومعهم ملكهم ، واحتل في تقدمه نجران وظفار وغيرها من مدن اليمن . ثم عاد إلى بلاده بعد أن أقام في اليمن حوالي سبعة أشهر ، قضى فيها على أنصار يوسف ، وبني كنيسة ودعا الناس إلى النصرانية ، وعين على البلاد نائباً عنه هو سمويغ أشوع ، الأمير الحميري الذي كان أحد قادة ذي نواس عندما قتل الأحباش في كنيسة صنعاء وقتل نصارى نجران ( Ja. 1028, RY 508, RY 507) . وأصبح سمويغ ملك سبأ وذو ريدان وحضرموت وعيت والأعراب في الطور وتامة ، وبذلك تحولت بلاد حمير إلى دولة تابعة للحبشة ، مع التمتع بحكم ذاتي وعلى رأسها الأمير الحميري المذكور .

قضى سمويغ أشوع في الحكم حوالي خمس سنوات ثار بعدها عليه الأحباش الذين تخلفوا في اليمن بعد حملة آل صبيحة ، وبينهم أبرهة ، وطرده من صنعاء . وتولى أبرهة — وكان في الأصل عبداً نصرانياً لتاجر رومي في عدولي (Adulis) — الحكم في اليمن . أما الروايات العربية فتذكر أن الحبشي الذي احتل اليمن يسمى أرياط وأن أبرهة ثار عليه واستطاع قتله في مبارزة مستعينا في ذلك بعبده (أنجده) الذي يختلف اسمه باختلاف الروايات (الطبري ٢: ١٢٨) .

وحين وصلت هذه الأنباء إلى نجاشي الحبشة غضب غضباً شديداً ، وقال : « عدا على أميرى فقتله بغير أمرى » وحلف ألا يدع أبرهة حتى يطيأ بلاده ويجز ناصيته ، فلما بلغ ذلك أبرهة حلق رأسه ، ثم ملأ جراباً من تراب اليمن وبعث بهما إلى النجاشي ، ليحلّه من يمينه ، وكتب إليه رسالة يترصّاه فيها ، فسكن غضب

وبعد القرن الرابع شهدت المدينة تقلبات مختلفة فأصيبت على الرغم من خصبها بمجاعة عام (١٠١١/٤٠١) . وبعد ذلك بسنوات (١٠٣٧/٤٢٨) استولى عليها طغرل بك السلجوقي وجعلها عاصمة له ، وغزاها الغزّ (١١٥٣/٥٤٨) وخربوها وأحرقوها وقتلوا من وجدوا فيها وأسروا «سنجر» السلطان السلجوقي ، ثم استخلصها المؤيد أحد مماليك سنجر من أيديهم ، وجمع الناس في محلة الشاذياخ وعمرها وسورها . وكانت الشاذياخ بستاناً لعبد الله بن طاهر حين نزل نيسابور . وتعرضت مرة أخرى للزلال (١٢٠٨/٦٠٥) . وبعد بضع سنوات (١٢١٦/٦١٣) زارها ياقوت ونزل في الشاذياخ وهو يقول : « لم أر في ما طوفت من البلاد مدينة كانت مثلها » (معجم البلدان ٤ : ٨٥٧) . ولكن العمران الذي استحدثه مملوك سنجر لم يلبث أن تهاوى أمام غزو التتار (٦١٨ / ١٢٢١) لبلاد خراسان ، وجاء جنكيز خان بنفسه لحصار المدينة بعدما امتعت على من حاول الاستيلاء عليها من أتباعه . وقضى جنكيز خان على كل من فيها وخربها حتى أصبحت أطلالا دارسة . ولعلها استعادت بعض رونقها أيام ابن بطوطة (حوالي ٧٥٠ / ١٣٥٠) ولكنها لم تعد إلى سابق عزها .

وتعدّ نيسابور من أهم المدن الإسلامية شهرة بالعلماء الذين ظهروا فيها ، وفي تراجم أولئك العلماء ألف الحاكم النيسابوري (١٠٤١/٤٠٥) تاريخ نيسابور ، ثم ذيل عليه عبد الغافر بن إسماعيل الفارسي كتاباً سماه «السياق» أكمل فيه سير علمائها حتى سنة ٥١٨ .

المصادر والمراجع : (عدا ما ذكر في المادة) :

المقدسي : أحسن التقاسيم : ٣١٤ — ٣١٦ ، ٣٢٩ . ابن خردادبه : ٢٣ وما بعدها . قدامة ، كتاب البلدان : ٢٠١ . ابن رسته : ١٧١ . يعقوبي : ٢٧٨ . ابن بطوطة : ٣٨٩ .

Le Strange : The lands of the Eastern Caliphate (1905) 382-388.  
 Barthold, W. : Turkestan down to the Mongol Invasion (London 1928) (cf. Index).  
 EI, VI, pp. 928-929 (Nishapur).

(محمود شاكر)

MADDE YATIMLANDIKTAN  
 SONRA GELEN DOKÜMAN

The inevitability of death in the form of *ajal*, however, does not lead, in the Islamic conception, as it used to do in *Jahiliyyah*, to a gloomy pessimistic view of human existence, because the *ajal* in this sense is not, in the new *Weltanschauung*, the real terminal point of existence. It is, on the contrary, the very threshold of a new and entirely different kind of life—the eternal life (*khulud*).

In this system, the *ajal*, i.e. death, of each individual man is but a middle stage in the whole length of his life, a turning-point in his life history situated between the *Dunya* and the Hereafter. Unlike the *Jahili* view of life which would see nothing beyond the *ajal*, the Quranic view sees precisely beyond the *ajal* the real life, real because it is eternal (*khalid*).

Thus, even if our verse said that Jesus did not die, we would be compelled to ponder the more profound meaning such a statement demands. That the verse states that the Jews did not kill him surely needs no further proof that the semantic constitution of such a statement strongly points to a reading which would go well beyond the mundane realms of murder and physical death. By extension the same applies to the statement that they did not crucify him in as much as the 'him' can be understood, in light of the above quotation, as the reality (*khalid*) of Jesus.

To the assertion that the denial of the crucifixion is in 'perfect agreement with the logic of the *Qur'an*', it need hardly be pointed out that while it may indeed be "God's practise'...to make faith triumph finally over the forces of evil and adversity". It is also obvious that this triumph may have a more mysterious meaning than Jesus putative and chance escape from his misguided opponents. After all, Jesus the prophet is among those in the *Qur'an* who are vulnerable to physical death, including

Prophet Muhammad (Pbuh), Moses and Yahya (John the Baptist):

"And when they do some lewdness they say: We found our fathers doing it and Allāh hath enjoined it on us. Say: Allāh, verily enjoined not lewdness. Tell ye concerning Allāh that which ye know not?" (7:28).

"They said: O Moses! Either throw (first) or let us be the first throwers?" (7:115).

"Peace on him the day he was born, and the day he dieth and the day he shall be raised alive!" (19:15).

Moreover, a distinctive characteristic of Qur'anic prophethood is the unremitting opposition which greets those upon whom it is bestowed that this opposition frequently climaxes in the murder of a prophet is well known. Finally, it is quite clear that such a death, though seemingly the result of human perfidy, is really a work of less fallible design:

"No soul can ever die except by God's leave and at a term appointed. Whoso desireth the reward of the world, We bestow on him thereof; and whoso desireth the reward of the Hereafter, We bestow on him, thereof. We shall reward the thankful" (3:145).

Thus, we see that thorough examination of verses 4:157-58 shows that the *Qur'an* does not deny the crucifixion of Jesus. At best, the sacred book is neutral on the issue of the historicity of this event. We will now turn to an examination of the Muslim exegesis of this verse, using a comparative analysis of selected *Tafsir* to trace the history of the interpretation of the Qur'anic text.

#### Bibliography

- Husain, S. Athar, *The Message of Al-Qur'an*, Lucknow, 1977.  
Izu, Toshihiko, *The Structure of Ethical Term in the Koran: A Study of Semantics*, Tokyo, Keio Institute of Philological Studies, 1959.

#### Destruction of Abraha's Army

Pickthall, M.M. (trans.), *The Meaning of the Glorious Koran*, New York, Mentor Books, 1953.

Thomas, O'Shaughnessy, *Muhammad's Thoughts on Death: A Thematic Study of the Qur'anic Data*, Leiden, E.J. Brill, 1969.

Wensinck, Arent Jan, *A Handbook of Early Muhammadan Tradition: Alphabetical-ly Arranged*, Leiden, E.J. Brill, 1960.

— N.K. Singh

#### Destruction of Abraha's Army

There is a reference in the *Qur'an* (105:1-5) to an event that occurred on the eve of Hajj in the year 570 A.D., only 55 days before the birth of the Prophet Muhammad (Pbuh):

"Seest thou not how thy Lord dealt with the Companions of the Elephant?"

Did He not make their treacherous plan go astray?

And He sent against them the flights of birds, Striking them with stones of baked clay.

Then did He make them like an empty field of stalks and straw (of which the corn) has been eaten up" (105:1-5).

Yemen was then governed by the Abyssinians. Abraha Ashram, the Christian viceroy of Yemen, had erected a great cathedral at Sana as rival of Ka'aba. When the importance of Kaaba was not affected, Abraha, during the Hajj season invaded Makkah with a strong army which included a number of elephants. He intended to destroy Kaaba. No defense was offered by the Makkans, as the invading army was too strong for them and they retired to the hills in the vicinity of Mina where Abraha's army was camping. Allāh protected His house and the Christian army not only retreated after considerable loss, but was destroyed.

The fact needs to be kept in mind that the incident relates to a period before the advent of Islam, when Christianity was the latest and the only 'Deen' of Allāh. At that stage, Kaaba housed not less than 360 idols. It was a place of worship for the idolaters. In fact, the infidels of Makkah were greater unbelievers than the Christians, who at least were the People of the Book. However as 'Kaaba' was originally built for the exclusive worship of Allāh and was soon to be its original position, Allāh protected it.

The narration of the *Qur'an* in its usual terse and pithy way is quite clear. In fact Verses 3 and 4 are quite independent of each other. The fact that the Verse mentioning the pelting of stones (Verse 4) just succeeds the verse which mentions the swarms of birds (Verse 3) led the exegetes to the conclusion that the stones were dropped by the birds.

The general tendency of looking for miracles played its part. The exegetes have clubbed both the verses together and built up a story with a miracle as its central theme. The so-called miracle consisted in the birds coming in large flocks and dropping stones at the army of Abraha which supposedly caused destruction of the army. If Verses 3 and 4 are considered separately and if it is understood that the Makkans are the subject of 'tarmihim' in the Verse 4, then there is no need of all the unnecessary interpretations. It is unfair to the *Qur'an* to see presumptuous miracles in its simple teachings.

For the correct understanding of the Verse 3, it is necessary to have a clear idea about a phenomenon which was generally observed in ancient times. Whenever the armies marched, the carnivorous birds followed the armies. In the first instance, the slaughtering of animals and preparations of food in the open attracted carnivorous birds instinctively knew in advance,

20 MAY 2002

MADDE ESTERILANDIPAN  
SONRA GLEN DOKUMAN

(حبشه) می‌توان یافت (عابدین، ۱۵).

نام ابرهه در منابع عربی به صورتهای ابرهه الاشرم (وهب بن منبه، ۳۱۴؛ ازرقی، ۱۳۷/۱؛ یعقوبی، ۱۹۹/۱؛ ابن هشام، ۳۸/۱؛ طبری، تاریخ، ۹۲۷/۱؛ مسعودی، ۵۲/۲)، ابرهه بن الاشرم (حمزه اصفهانی، ۸۹؛ بیهقی، ۱۱۷)، ابرهه بن صباح (ابوالفرج، ۳۰۴/۱۷) آمده است که از این میان ابرهه اشرم (اشرم: شکافته بینی و لب) پذیرفتنی‌تر می‌نماید و گاه نیز با کنیه ابویکسوم (همانجاها) یا کنیه نادرست ابواصحم (ابوالفرج، ۳۰۶/۱۷) آمده است.

برپایه نوشته پروکوپیوس (ج I، فصل XX، بند 4) ابرهه از تبار بندگان بود. شاید این سخن گزافه‌آمیز بازتاب اندیشه مردم حبشه یا بازرگانان آن سامان باشد، اما تأییدی که در گزارش ابوالفرج (۷۲/۱۷) مردی از فرودستان، مردی بی‌اصل و نسب) برای آن می‌توان یافت، یکسره از گزارش پروکوپیوس مستقل است و هم از این رو پرمعناست (نولدکه، ۳۳۶). با اینهمه برخی برآنند که ابرهه به احتمال بسیار یک روحانی مسیحی بود (عابدین، همانجا). این نکته با هر دو گزارشی که طبری (تاریخ، ۹۳۰/۱، ۹۳۲) از ابن کلیبی و ابن اسحاق آورده است، سازگاری دارد، به ویژه گزارش ابن اسحاق (همان، ۹۳۳/۱) ابرهه را «ترسا مردی بردبار و مهتر و بزرگوار و پارسا» شناسانده است؛ و اگرچه این هر دو گزارش شیوه نابکارانه وی را در دست یابی به قدرت به روشنی بازگفته‌اند، اما برخلاف گزارش ابوالفرج، بر روی هم تصویری مثبت از وی ترسیم کرده‌اند (نولدکه، همانجا). اما چنین تصویری به هیچ روی مسلم نیست. زیرا همانگونه که گویدی گفته است، تاریخ‌نگاران مسلمان - به ویژه ابن اسحاق - گزارشهای مسیحی - رومی مربوط به عصر جاهلی را از منابع سریانی - یونانی بر می‌گرفتند و اینهمه اگر نه با جانبداری، دست‌کم با تخیل درآمیخته تواند بود (عابدین، ۵۰).

آنچه از منابع گوناگون رومی، سریانی، حبشی، یونانی و عربی و به ویژه سنگ‌نوشته‌ها درباره زندگی ابرهه به دست می‌آید، برای ترسیم تصویری روشن و دقیق بسنده نیست. در این میان اگرچه منابع غیرعربی از رویدادهایی مشخص و بر روی هم مستند سخن گفته‌اند، اما در گزارشهای اسلامی - عربی ابرهه را بیش‌تر از رهگذر حمله اصحاب فیل به یاد سپرده‌اند. در این گزارشها، عنصر تخیل و داستان‌پردازی غلبه دارد؛ تا آنجا که به شیوه نگرش اساطیری به شخصیت‌های پرآوازه تاریخی، از یک ابرهه چند ابرهه آفریده‌اند که در دورانهای گوناگون، از پیش از روزگار سلیمان نبی تا روزگار ابرهه واقعی می‌زیسته‌اند و بر کشور سبا و حمیر فرمان می‌رانده‌اند (علی، ۵۰۷/۳، ۴۱۸/۴). بدین‌سان نام ابرهه به شعر جاهلی راه یافت (سندوبی، ۱۹۲) و در نیرومندی و آوازه و شوکت ضرب‌المثل شد تا آنجا که در پندگیری از سرای سپنج و جهان‌گذران از وی یاد کرده‌اند (علی، ۴۸۳/۳). بدینسان به رغم همخوانی‌هایی که میان گزارشهای مستقل سراغ می‌توان گرفت، اما باز در اغلب منابع عربی، نامها و

آبر گهریار، منظومه‌ای ناتمام به فارسی در بحر متقارب، از شاعر بنام هندوستان میرزا اسدالله غالب (۱۲۱۲ - ۱۲۸۵ ق/ ۱۷۹۷ - ۱۸۶۸ م). این اثر در واقع مقدمه‌ای است بر یک مثنوی حماسی در شرح غزوات رسول اکرم (ص) که شاعر در نظر داشته است آن را در برابر شاهنامه فردوسی و به تقلید از آن به انجام رساند. این منظومه شامل این بخشهاست: حمد، مناجات، حکایت، نعت، معراج، منقبت، معنی‌نامه، ساقی‌نامه.

تعداد ابیات این مثنوی را از ۹۲۸ تا ۱۰۱۰ ذکر کرده‌اند. ظاهراً غالب سرودن ابر گهریار را قبل از ۱۲۶۲ ق/ ۱۸۴۵ م و در اواسط عمر خود آغاز کرده و در اواخر عمر آخرین ابیات آن را سروده است زیرا سید احمدخان در آثار الصنادید (ص ۷۶) که در ۱۲۶۴ ق/ ۱۸۴۷ م تألیف شده است، به ابر گهریار اشاره دارد. مقدمه و برخی از ابیات منظومه و نیز سال نخستین چاپ آن (۱۲۸۱ ق/ ۱۸۶۳ م) که همزمان با آخرین سالهای عمر غالب است، حاکی از آن است که وی این مقدار از منظومه را طی سالیان دراز و به تدریج سروده است (نک: شیخ اصغر علی، ۷۳ - ۷۴). در بخشهای مختلف این منظومه برخی مضامین کهنه و تکراری دیده می‌شود که ناشی از طبیعت موضوع و پای‌بندی شاعر به سنت مثنوی سرایی است، ولی بر روی هم قسمتهای مختلف آن نمودار خوبی است از چگونگی افکار این شاعر در موضوعات دینی، فلسفی و عرفانی. غالب در این منظومه مهارت خود را هم در داستان پردازی و بیان حماسی و هم در شعر عاشقانه (ساقی‌نامه) نشان می‌دهد و خود را با فردوسی و نظامی مقایسه می‌کند، اما تقلید از اسلوب دشوار این شاعران از یک‌سو و پیری و ناتوانی از سوی دیگر موجب شد که این منظومه ناتمام بماند. غالب در این منظومه در بخش منقبت، خاندان نبوت و خصوصاً حضرت علی (ع) را ستایش می‌کند و به آن حضرت ارادت تمام می‌ورزد.

ابر گهریار نخستین بار ۵ سال قبل از مرگ شاعر در ۱۲۸۱ ق/ ۱۸۶۳ م در اکمل المطابع دهلی به چاپ رسید و پس از آن دو بار در کلیات غالب و یک بار در کلیات فارسی غالب چاپ شده است.

مآخذ: احمد خان، آثار الصنادید، دهلی، ۱۸۴۷ م؛ شیخ اصغر علی، «مثنوی ابر گهریار»، اورینتال کالج میگزین، لاهور، ش ۲، ۱۹۵۸ م، ۳۴/۷۱ - ۱۰۶؛ غالب، کلیات (فارسی) به کوشش مرتضی حسین، فاضل لکهنوی، لاهور، ۱۹۶۷ م، ۳۱۸/۱ - ۴۱۲؛ نیز: Edwards, Edward, A Catalogue of the Persian Printed Books in the British Museum, London, 1922, p. 133.

بخش ادبیات

آبرهه، نام یکی از مشهورترین فرمانروایان مسیحی یمن و صاحب فیل که از حبشه برخاست و در حدود ۵۳۰ م، به فرمانروایی دست یافت.

ابرهه نامی است غیرعربی (جوالیقی، ۲۰) که صورت حبشی ابراهیم (ابن درید، ۵۳۲؛ وهب بن منبه، ۱۳۶؛ نلدکه، ۳۳۲) یا ابراهام در گویش حبشیان (عابدین، ۵۹) به‌شمار می‌آید (قس: شکلهای گوناگون نام ابراهیم در جفری، 44، 45). این نام را در تاریخ شاهان اکسوم



Chart 34

Ching-Sung		Ch'i-Liang
III/IV 侵 -i <sup>h</sup> em		III/IV 侵 -i <sup>h</sup> em
I 談 -am		I 談 -am
I 覃 } -am		I 覃 } -am*
III 嚴 -e		III 嚴 -e
III/IV 鹽 -i } -em		III/IV 鹽 -i } -em
IV 添 -i		IV 添 -i
(II 咸?)		(II 咸?)
(II 銜?)		(II 銜?)

\* See footnote 49.

CHARACTER LIST

- |   |  |
|---|--|
| a. 艱  | q. 文心雕龍封禪篇贊                            |
| b. 尊門報恩, 槐 17-3                                       | r. 務                                   |
| c. 計惠, 庚  | s. 秋德幽走倚憂流, 自 30-5                     |
| d. 惠, 缺, 賢  | t. 俯流幽遊, 八 1178                        |
| e. 帝, 素   | u. 亭銘宏, 祭 7-11                         |
| f. 災, 埋, 獸  | v. 風                                   |
| g. 地  | w. 獨用                                  |
| h. 云  | x. 潛                                   |
| i. 牛丘, 文, 舊   | y. 潭南林心, 贈 三 337                       |
| j. 謀, 尤, 有  | z. 杜舍耽深尋吟心, 雜 389                      |
| k. 母, 敵   | aa. 駱嚴, 宥 38-4                         |
| l. 丕, 軌, 鄙, 否, 辱                                      | ab. 敢, 慘, 犯, 山, 鳩 123-3                |
| m. 有, 母, 地 291  | ac. 感, 範, 休 598                        |
| n. 辱, 鄙, 失, 兄, 短, 視, 否, 蠟, 水, 鹽, 幾, 死, 美, 履, 軌, 遊 291 | ad. 南, 潭, 嵐, 嚴, 臨 23-2                 |
| o. 菰, 襄, 池, 火, 江 120-3                                | ae. 葉, 法, 勝, 劫, 釋 30-11                |
| p. 野, 馬, 雅, 爾, 羊 121-11                               | af. 葉, 之, 法, 法, 文, 心, 雕, 龍, 通, 變, 篇, 贊 |

-Ebrehe  
-rit Suresi

ABRAHA AND SENNACHERIB: A TALMUDIC PARALLEL TO THE *TAFSİR* ON *SÜRAT AL-FİL*

GORDON D. NEWBY

BRANDEIS UNIVERSITY

According to tradition, the occasion for *Sūrat al-Fil* is to remind Muhammad and the Makkans of the deliverance of the *Ka'bah* from the attack of the Abyssinian Abraha and his army. Without reference to the historicity of this event, it can be seen that its literary treatment in the *Sirah* of Ibn Ishāq and in certain Qur'an commentaries parallels the literary representation of Sennacherib's equally unsuccessful attempt to capture Jerusalem. The larger setting for the *Sirah's* account uses the Abraha story as an eschatological description of the hastening of the advent of the final kingdom of Islam and its messianic apostle, Muhammad. The prior and parallel source for the eschatological use of the siege motif is the Talmud's account of Sennacherib's siege of Jerusalem in which the Holy City becomes the focal point for the events of the Last Day.

FRANZ ROSENTHAL STATES in his article, "The Influence of the Biblical Tradition on Muslim Historiography," that "Historical, or pseudo-historical, material centering around biblical events and personalities gained the right of entry into Islam through the Qur'an and its interpretation," and asks the question, "... has the biblical material, either in its original form or transformed by means of more or less subtle changes, been used to defend and promote certain Muslim views of a historical or, more likely, theological character?"<sup>1</sup> A case in point is the introductory portion of the traditional biography of Muhammad, *Sīrat Rasūl Allāh*, the portion up to where Muhammad receives his prophetic call.<sup>2</sup> As has been shown before, it is this portion of the *Sirah* that lays the ground for casting Muhammad into the mainstream of the hagiology of the past prophets "... from a desire to assimilate Muhammad to the conception of a religious leader current in the heartlands of the Islamic empire."<sup>3</sup> It is some-

times possible to recognize quotations and phrases from Jewish and Christian scriptural sources, such as the annunciation tradition when 'Āmina bt. Wāhib, Muhammad's mother, heard a voice say to her when she was pregnant with him, "You are pregnant with the lord of this people and when he is born say, 'I put him in the care of the One from the evil of every envier; then call him Muhammad,'" an obvious paraphrase of Luke 1:31.<sup>4</sup>

More often, the biblical material is so recast and transformed, by changing names and locations and conflating several different accounts, that it is difficult to discern the original scriptural source. It is most likely that the "... original text of the Bible may have been a matter of little concern for the earliest historians, not so much because access to it may have been rather difficult, but because they were less interested in historical accuracy than in making a coherent whole of the fragmentary Qur'anic narrative by whatever means they could lay their hands on."<sup>5</sup> In attempting to isolate and identify the original sources in this introductory portion of the *Sirah*, one is led to the conclusion that the provenience is often the haggadic and hagiologic material in which some of the transformations from the biblical sources had already taken place. Such seems to be the case with the account in the *Sirah* and in narrative *tafsir* of the Abyssinian Abraha's siege of Makkah.

<sup>1</sup> Franz Rosenthal, "The Influence of the Biblical Tradition on Muslim Historiography," *Historians of the Middle East*, B. Lewis and P. Holt, eds., London, 1964, pp. 40-1.

<sup>2</sup> Ibn Hishām, *as-Sirah an-Nabawiyah*, Cairo, 1955, 4 vols. in 2. Indispensable is A. Guillaume's reconstruction and translation of Ibn Ishāq's original text, *The Life of Muhammad*, London, 1955.

<sup>3</sup> W. Montgomery Watt, "The Materials Used by Ibn Ishāq," *Historians of the Middle East*, B. Lewis and P. Holt, eds., London, 1964, p. 25.

<sup>4</sup> Guillaume, *op. cit.*, p. 69.

<sup>5</sup> Rosenthal, *op. cit.*, p. 42.

6 MAYIS 1996

MADDE YATIRILDIKTAN  
SONRA GELEN DOKÜMAN

*ahl Khurāsān* are used more commonly to designate the nucleus of the 'Abbāsīd army. It is only in accounts beginning with the onset of the civil war that the term *abnā' al-dawla* appears with any frequency. This does not refute their claim to a special status, but it does serve to restrict that claim to the inhabitants of Baghdad at the requisite time, for whom such an assertion was sustainable. The caliphal move to Sāmarrā' eventually weakened their position and rendered their claim moot. References to the *abnā' al-dawla* disappear before the end of the Sāmarrān interlude. The term *abnā'* is used in a variety of permutations to indicate a connection to a larger grouping that is not necessarily genealogical. One finds *abnā' ahl Khurāsān*, *abnā' al-dawla*, *abnā' al-Shī'a*, *abnā' al-Atrāk*, all indicating a connection to a larger entity, whether geographic, political, religious, or ethnic.

## BIBLIOGRAPHY

## SOURCES

Ibn Abī Ṭāhir Ṭayfūr, *Kitāb Baghdād*, ed. Hans Keller (Leipzig 1908), 143–144; al-Jāhīz, Manāqib al-Turk, in *Rasā'il al-Jāhīz*, ed. 'Abd al-Salām Muḥammad Hārūn, vol. 1 (Cairo 1964); al-Ṭabarī, *Tārīkh al-rusul wa-l-mulūk*, ed. M. J. de Goeje et al. (Leiden 1879–1901), 3:796–831.

## STUDIES

David Ayalon, The military reforms of Caliph al-Mu'tasim, in David Ayalon, *Islam and the Abode of War. Military slaves and Islamic adversaries* (Aldershot 1994), 1–39; Patricia Crone, The Abbasid *abnā'* and Sasanid cavalymen, *JRAS* (1998), 8:1–19; John P. Turner, The *abnā' al-dawla*. The definition and legitimation of identity in response to the fourth fitna, *JAOS* 124 (2004), 1–22.

JOHN P. TURNER

## Abraha

**Abraha** was a Christian king of South Arabia in the middle of the sixth century C.E. According to Muslim sources, he attacked Mecca with the “People of the Elephant” in about 570 C.E.

The name “Abraha” is said in Muslim sources to be of Abyssinian origin, meaning “bright face” (*wajh abyad*; see Ibn Hishām, *al-Tījān*, 136; Ibn Sa'īd, 1:119). Islamic reports often add to Abraha's name the nickname al-Ashram (“Split-Nose”). The tip of his nose is said to have been cut off during a duel with his rival, Aryāt, in Yemen (see below). According to another explanation (Ibn Manẓūr, s.v. *sh-r-m*), a stone struck his nose during the “Expedition of the Elephant.”

Abraha is also referred to as Ibn al-Ṣabbāḥ and as Abū Yaksūm, but some doubts have been raised about whether all these references were to the same person. In fact, Yaḥyā b. Sallām (d. 200/815) suggests two different identities of the person who raided Mecca with the “People of the Elephant.” He was either Abraha b. al-Ṣabbāḥ, a Yemeni whom the Abyssinians appointed as a king in Yemen, or he was the Abyssinian Abū Yaksūm (Hūd b. Muḥakkam, 4:534). Al-Suhaylī (d. 581/1185) has deduced from these versions that the Ḥimyarī (Yemeni) Abraha b. al-Ṣabbāḥ is not the Abyssinian Abū Yaksūm (al-Suhaylī, 1:54).

The name “Abraha b. al-Ṣabbāḥ” refers not only to the king with the elephant but also to an earlier king in Yemen, who reportedly reigned at least 150 years before Abraha of the Elephant. The former is said to have been a great scholar and leader. Both Abraha b. al-Ṣabbāḥ and the later Abraha appear on a list of Yemeni kings recorded by Ibn Qutayba (d. 276/889). The later Abraha is called al-Ashram (Ibn

25 Mayıs 2014

4171 ROBIN, Christian Julien. Abraha et la reconquête de  
l'Arabie déserte: un réexamen de l'inscription Ryckmans  
506 = Murayghan 1. *Jerusalem Studies in Arabic and  
Islam*, 39 (2012) pp.1-93.

Ebreha  
050032

MADDE YAYIMLANDIKTAN  
SONRA GELEN DOKÜMAN